anada

La Revue GEMRC

La Journée GEMRC partout dans le monde

Travail au sein de l'équipe de maintenance de la police afghane

GEMRC PPO 1.1

Entraînement au RDDC

Les vétérans à la conquête des Pyrénées

Et plus encore!

Le GEMRC, un régiment fier!

Défense

nse Nation



les réalisations des dizaines de milliers de fiers canadiens qui ont fait partie de ce Corps pendant cette période. Nous pouvons certes être fiers de ces accomplissements, mais ils ne sont qu'une partie des résultats du GEMRC, un régiment fier.

Chaque jour, peu importe où nous nous trouvons, que nous portions l'uniforme ou non, à la maison, au travail, dans un magasin ou au parc avec nos enfants, nous contribuons un peu à la longue histoire des Forces armées canadiennes et du Corps du GEMRC. Aucun de nos actes ne sera relaté dans un manuel d'histoire, mais ces actes sont néanmoins importants dans le cadre du récit collectif qui sera inévitablement transmis à la prochaine génération et, nous l'espérons, aux générations suivantes. Lorsque vient le temps de souligner l'anniversaire d'une grande bataille, de la fondation d'une unité ou de tout autre jalon important que nous sommes appelés à souligner, nous oublions trop souvent les éléments distincts qui, de concert, bâtissent l'histoire. Nous oublions les gestes individuels, les moments et les gens qui ne sont peut-être pas mentionnés dans les documents historiques, mais qui ont néanmoins joué un rôle essentiel dans le récit global.

Chacun d'entre nous doit être constamment fier d'être membre de l'un des plus grands corps des Forces armées canadiennes. Nous devons être fiers de nos unités, de nos métiers, de notre mission et de notre Corps et nous devons également être fiers de nos frères et sœurs d'arme, de nos amis, de notre famille et, surtout, de nous-mêmes. Cette fierté doit nous motiver à changer la situation et à toujours viser à nous dépasser dans tous les aspects de notre vie personnelle et professionnelle. Ainsi, nous contribuons à jeter les bases autour desquelles pourra s'articuler la fierté des prochaines générations de membres du GEMRC.

En lisant le présent numéro de la Revue du GEMRC, songez à ce que signifie, pour vous, le titre « Le GEMRC, un régiment fier! ». Que vous soyez un membre en service du Corps ou un ancien combattant, vous pouvez être fier de faire partie de l'histoire du Corps du GEMRC. Nous pouvons être fiers d'appartenir à <mark>un</mark> élément qui est important grâce à l'apport de chacun d'entre-nous.

Être fier

Arte Marte

La Revue GEMRC



Commandement régimentaire

- **4** Le message du directeur du Corps Le Corps du GEMRC
- 5 Le message du sergent-major régimentaire du Corps

La grande famille du GEMRC, une famille très fière!

Thème: Le GEMRC, un régiment fier!

- 6 Première journée GEMRC À Kaboul Célébration du 69° anniversaire du Corps du GEMRC en Afghanistan
- 7 La fin d'une ère

Fin d'une Branche et la renaissance d'un Corps.

- 7 Journée du GEMRC 2013 BFC/USS Shilo
- 8 Journée GEMRC à Valcartier

Rétablissement du qualificatif « royal canadien » - célébration à Valcartier

9 Journée du GEMRC de l'EGEMRC

Apprentissage et action

10 « Shohna ba Shohna », coude à coude

Soutien de maintenance de la police nationale afghane (PNA)

- 11 Brigade nationale des transports
- **12** Des vétérans du GEMRC à la conquête des Pyrénées

Trois vétérans du GEMRC entreprennent un pélérinage sur la terre de leurs prédecesseurs.

13 Historique du Chemin de la liberté

Les souvenirs périlleux de ces passeurs clandestins de la Deuxième Guerre mondiale

14 Le GEMRC en tant qu'ingénieur de l'équipement terrestre : Réflexion sur les milieux propices pour former nos jeunes officiers GEMRC

Utilisation de la technologie de pointe et positionnement de nos forces

16 Le GEMRC en action au RDDC Valcartier pour protéger la vie de nos soldats

Projet de mise à niveau des VBL III



- **17** GEMRC PPO 1.1 cours 003
- 18 Gestion de l'équipement du COMFOSCAN
- 18 L'EGEMRC rend visite à l'EECFC

Journée instructive pour les étudiants de l'EGEMRC

19 Techniciens multidisciplinaires au sein du COMFOSCAN

Ces techniciens sont d'une polyvalence hors du commun

19 Respect au moyen de l'art

Marque de reconnaissance au moyen de l'art

Quoi de neuf?

- **20** Journée fort occupée pour la DGGPET
- **21** Tournoi de pêche du GEMRC du 3° GSS



21 La Vieille garde

Souper régimentaire du SM du Corps du GEMRC

- 22 Tournoi de démolition!
- 23 Tournoi annuel de hockey du GEMRC du SOFT

Le 9^e tournoi annuel de hockey du GEMRC du secteur de l'Ouest s'est déroulé à la BFC Shilo du 24 au 26 janvier 2013

23 Bonspiel commémoratif du colonel Karen Ritchie

Le coin des métiers

24 Génie des munitions – niveau avancé

Occasion en or pour les officiers du GEMRC voulant approfondir leurs compétences et connaissances en génie

- 25 Le médaillon des techniciens d'armement
- 26 Retour aux sources

Se préparer à toutes éventualités!

- **27** La Jeep Jiffy fait peau neuve
- **28** ELVIS, toujours vivant

Projet de doter tous les centres FCE des logiciels Multisim 12 et ELVIS II

Prix et Reconnaissances

- 29 Médailles et mentions élogieuses
- 30 Médaillon de l'excellence du conseiller de la Branche GEMRC
- 31 Médaillon de l'excellence du conseiller de la Branche GEMRC
- **31** Dernier Appel
- **32** Gouvernance du régiment GEMRC



Le message du directeur du Corps

Le Corps du GEMRC

Col S. Bouchard, directeur du Corps du GEMRC

Certains rêves se réalisent sans jamais y avoir songé. Lorsqu'on m'a approché pour devenir le prochain directeur du Corps, j'ai été un peu surpris. Jamais, au cours de ma carrière, je n'ai considéré qu'un jour, on me sélectionnerait pour un tel poste.

e me rappelle une certaine soirée dà Borden... J'étais élève-officier et i'étudiais les noms et visages des membres seniors de la Branche dont le conseiller de la Branche, le colonel commandant et l'Adjuc de la Branche. Je savais que mes instructeurs, le Capt Shawn Myers, Capt Serge Carignan et le Capt Marc St-Pierre, poseraient cette question lors d'un examen sur l'histoire et l'héritage du GEMRC. Je vous avoue qu'à cette époque ie ne comprenais pas nécessairement bien toutes les tâches et responsabilités de ces postes, mais comme je voulais passer mon examen, j'ai tout appris par cœur.

Grâce à mes instructeurs, j'ai appris l'histoire glorieuse de notre Corps. D'ailleurs, à cette époque, c'était le retour d'un insigne, celui qui perdure encore. On disait que le cheval était de retour, "the horse is back". Malgré mon peu d'expérience au sein des FAC, je ressentais la fierté des membres du Corps de revenir à leur racine. C'est cette même fierté que j'ai ressentie lors de nos célébrations vers ce retour à notre appellation « royal », une fierté d'appartenir à une entité riche en histoire au sein d'un régiment reconnu pour son esprit de corps!

Avec les années, ce même Corps m'a offert des opportunités d'emplois et de mutations, me permettant de relever des défis autant d'un point de vue technique que militaire et ce, tant au Canada qu'à l'étranger. J'y ai commandé les meilleurs techniciens-soldats des FAC, supportés par des sous-officiers supérieurs loyaux et professionnels. Le corps a influencé ma carrière et ma vie, plus encore que vous ne pouvez l'imaginer! Récemment, un de mes enfants me faisait remarquer que les amis de la famille étaient majoritairement des membres du Corps. Effectivement, je dois beaucoup au Corps du GEMRC.

Mon histoire est possiblement semblable à la vôtre. Comme moi, le Corps a certainement pris soin de vous au cours de votre carrière et continue de le faire. Quelques-uns de vos meilleurs amis font partie de notre grande famille. Dans mon premier article en tant que directeur du GEMRC, je partage une leçon qu'un de mes commandants de compagnie m'a enseignée : « Réalise ce que l'organisation fait pour toi et vois ce que tu peux faire pour ta section! Ta section veillera à prendre soin du peloton et ainsi de suite. » Ainsi, chaque membre du corps supportera, à partir de son organisation de maintenance, le réseau régional qui, lui, à son tour, supportera le Corps.

Le Corps c'est vous, c'est nous tous : membres de la force régulière, de la force de Réserve, des Corps de Cadets, des

employés civils et des membres actifs des associations et amis du Corps du GEMRC. Vous pouvez tous contribuer à la santé du GEMRC. Les plus expérimentés d'entre nous avons un devoir de transmission et de partage de notre héritage et de notre culture aux générations suivantes. Ainsi, le Corps demeurera solidement engagé dans les opérations des FAC.

Aujourd'hui, je prends les rênes d'un Corps en santé qui, grâce à ses anciens directeurs et aviseurs, à notre colonel commandant, au sergent-major du corps, aux membres du conseil du GEMRC et à ses officiers généraux, a su demeurer innovateur dans sa gestion et sa vision stratégique. Merci à mes prédécesseurs et spécialement au BGén Eldaoud, le Col Myers et Col(ret) Wingert d'avoir su donner une vision claire et d'avoir travaillé au maintien de notre esprit de corps.

C'est avec une certaine humilité, mais également avec une grande fierté que je servirai le Corps en tant que directeur. Votre soutien aux organisations de maintenance locale et à notre réseau régional continuera d'être primordial. Le Corps du GEMRC m'a tellement donné que c'est à mon tour de lui donner le meilleur de moi-même.

Arte et Marte

Dans la dernière édition papier de la revue du GEMRC (1-2013), à la page 9, un article censuré faisait référence à un membre du COMFOSCAN. Bien que l'intention initiale de cet article se voulait une blague, la perception qui s'ensuivait pouvait alimenter une fausse image de nos forces spéciales. Ce n'en était pas l'intention, loin de là! En tant que directeur du corps, j'aimerais réitérer que le Corps du GEMRC a toujours été un joueur au sein de la communauté des forces spéciales et le COMFOSCAN pourra toujours Colonel S. Bouchard , MSM, CD, directeur du Corps du GEMRC compter sur notre soutien.

L'équipe de production Col S. Bouchard, MSM, CD

Éditeur en chef Gestionnaire d'édition Éditeur O d'info Corps Infographie Équipe de révision

Col A. Benson, CD M.F. Chrétien, Cplc J. Schwartz Maj J. Motl Cplc J. Schwartz Lt E. Giguere. M. Lépine, E. Lewkowitz, Distribution Cplc J. Schwartz

Revue du Corps du GEMRC

Formation du Corps Devise du Corps Patron du Corps Colonel commandant du Corps

Directeur du Corps Adjudant-chef du Corps 15 mai 1944 Arte et Marte Saint-Jean de Brébeuf Bgén (retraité) P.J. Holt, OMM, CD

Col S. Bouchard, MSM, CD Adjuc JGR Gilbert, CD



Le message du sergent-major régimentaire du Corps

La grande famille du GEMRC, une famille très fière!

Adjuc J.G.R. Gilbert, sergent-major régimentaire du Corps du GEMRC

Déjà un an dans le poste de sergent-major du Corps du GEMRC et je peux vous assurer que c'est à la fois stimulant et gratifiant de voir comment le Corps du GEMRC est une grande

famille extrêmement fière. Partout où vous êtes, qui que vous soyez, jeune artisan, adjudant ou bien retraité, vous avez tous cet amour-propre de faire partie du Corps et des Forces armées canadiennes.

L'héritage que nous avons reçu de la Vieille Garde, nos prédécesseurs, nous a permis, depuis presque 70 ans, de nous démarquer des autres organisations et d'être respectés de tous. Nous devons poursuivre dans cette direction et rester fiers en continuant de former d'excellents techniciens et leaders incontestés.

Durant cette dernière année, le directeur du Corps et moi avons réussi à visiter plusieurs d'entre vous, soit sur le terrain, dans vos ateliers ou dans les classes. À tous les jours vous accomplissez des miracles afin de garder toutes ces pièces d'équipements opérationnelles pour que les utilisateurs puissent faire leur travail. Nous sommes d'abord des soldats, mais néanmoins des techniciens dans l'âme, et dès que nous recevons nos tâches, nous avons tous le désir de compléter notre mission le plus rapidement possible. Il s'agit d'un excellent trait de caractère qui témoigne de notre véritable capacité d'adaptation. Nous sommes un Corps fier!

Durant cette dernière saison de mutation, vous avez été nombreux à subir le stress d'un déménagement avec votre famille dans une nouvelle ville et d'un nouveau poste. Je vous demande de prendre le temps nécessaire afin de vous adapter et

je vous souhaite bonne chance dans vos nouvelles fonctions. N'oubliez surtout pas que vous pouvez toujours compter sur un membre de notre grande famille si le besoin s'en fait sentir.

Par ailleurs, j'aimerais remercier le Bgén Eldaoud pour son excellent travail comme directeur du Corps du GEMRC sortant. Il a définitivement laissé sa marque et son travail ne sera pas oublié de sitôt. Au nom de tous les membres du Corps du GEMRC, j'aimerais lui souhaiter bonne chance dans sa nouvelle fonction comme Cmdt du Secteur de l'Atlantique. Par la même occasion, j'aimerais souhaiter la bienvenue au Col Bouchard qui, de par sa grande expérience et ses connaissances approfondies, poursuivra l'excellent travail déjà entrepris afin de garder le Corps du GEMRC droit devant.

Enfin, je voudrais remercier tous les membres de la grande famille du Corps du GEMRC pour votre fidélité, votre générosité et votre loyauté. Chacun de vous joue un rôle important au sein de notre belle et grande famille. Soyez fiers!

STAND FOR THEE!

Uniforms, parades and guns Orders, Forms, salutes and runs. Endless days of preparation As you stand ready for confrontation.

Barely a thought of consequence
Nor concern for where you're sent.
For as a soldier, EME,
A Royal you have learned
To do your duty without concern.

Whether by chance or voice divine
Early in life you stood in line.
A job, a career, or profession
For over 30 years, it's been my obsession.

Prepared to give your all, and pay the ultimate price, So that others can live without fear or strife. Freedom for all, no matter whom -Muslim, Christian, Jew – and Atheist too!

As I stand, again, for another ramp ceremony, I wonder, how to feel, what to say, lost for words, Another brother / sister going home in Glory.

To Rwanda, now to Afghanistan, you must go, Far from Family and friends at home.

As we go to war and bear arms, It is the Soldier, ONLY, who has given us freedom May God keep us safe, and bring us home unharmed.

ARTE ET MARTE, by skill and fighting PRO PATRIA, for country.

MWO (Ret'd) S.M. Quilty NSE Maint Coy, TF 1-07 Afghanistan

Appel d'articles pour la 1ère édition 2014

Thème de la prochaine édition : Le rétablissement de notre patrimoine du GEMRC

Nous vous invitons à envoyer vos articles et photos reliés au thème ou aux catégories (maximum de 500 mots). Les photos doivent être envoyées dans un fichier distinct de format JPEG et non insérées dans le fichier « MS Word » utilisé pour le texte. Les photos doivent être de résolution minimale de 300 ppp (points par pouce) et d'une taille de 5x7 pouces ou plus pour être considérées pour la page couverture. L'auteur de l'article ainsi que le personnel figurant sur les photos devront être identifiés, sans exception, à la fin de l'article comme suit : le grade, les initiales, le nom de famille, le métier et l'unité. **La date de tombée pour l'édition 1-2014 est le 13 janvier 2014**. Nous nous réservons le droit de sélectionner des articles et de modifier les textes.

Courriel interne: +EME Journal@202DA@Montreal

Première journée GEMRC À Kaboul

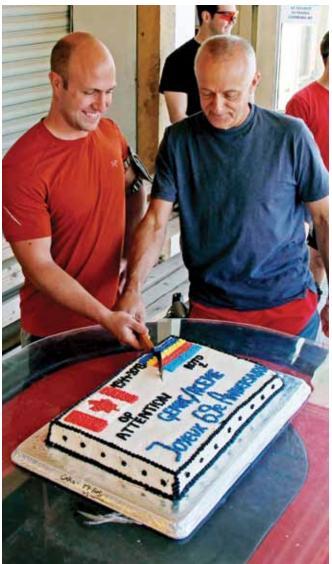
Cplc S.J.F. Simon Thériault, Tech Véh, Pon Maint, Kaboul, Afghanistan

En ce 15 mai 2013, le Corps du génie électrique et mécanique royal canadien (GEMRC) fêtait son soixanteneuvième anniversaire. Depuis le mois d'avril de la même année, l'appellation officielle de la Branche du GEMRC a changé pour le Corps du génie électrique et mécanique royal canadien (GEMRC). Partout au Canada, les membres du Corps du GEMRC ont fêté cette nouvelle ainsi que les troupes en Afghanistan.

Sur cette mission à Kaboul, les différents métiers s'étaient vus assigner des tâches divergentes sur différents camps. Quelquesuns d'entre nous faisaient du mentorat et s'étaient impliqués dans la formation de l'Armée nationale afghane (ANA). D'autres étaient employés dans les étatsmajors, quartiers-maîtres, etc. Bien entendu, notre tâche principale était de faire l'inspection et l'entretien de première et deuxième ligne sur une flotte de RG-31, SVSBL, VTT, Gator et sur l'équipement auxiliaire.

Étant la seule entité de maintenance sur un camp relativement éloigné, les inspections et réparations demandaient une certaine logistique. Les pelotons comme la force d'intervention rapide, le transport et l'approvisionnement devaient préparer des convois afin de nous fournir l'équipement. Nous déployions également des équipes mobiles de réparation (ÉMR) pour quelques jours, voire quelques semaines sur d'autres camps pour différentes tâches comme le montage de pneus, l'inspection d'armes et de génératrices et autres tâches connexes. Comme tout peloton de maintenance, nous voulions mettre à l'épreuve notre fameuse remorque. réparation mobile et de remorquage.

Lors d'un déploiement, nous nous apercevons que nous ne sommes pas le seul pays, avec les américains, impliqués dans l'opération. Par conséquent, la maintenance a dû étendre son champ d'expertise à un niveau international. Les membres du peloton de maintenance ont eu la chance de supporter les Américains, Croates, Turques et Roumains.



Nous avons eu l'occasion de La coupe traditionnelle du gâteau par le Cpl Loyer et le Capt l'utiliser pour plusieurs demandes de Rioux, le plus jeune et le plus âgé des membres présents

Le 17 mai, les membres du Corps du GEMRC ont fêté l'anniversaire de leur nouvelle appellation dans la province de Kaboul, en Afghanistan. Le peloton de maintenance était établi sur le camp Blackhorse. Afin que cet évènement soit un succès, l'événement eu lieu dans nos lignes étant donné l'installation et la main-d'œuvre disponibles. Pour l'occasion, nous avions une liste d'invités d'honneur dont, entre autres, le DCOMD,

Col. R. Pelletier et le sergent-major de la force opérationnelle, l'Adjuc. J.B.M. Colbert. Tous les membres du Corps en provenance des différents camps ont été invités. Malheureusement, certaines situations, hors de tout contrôle, ont fait en sorte que quelques membres n'ont pu se présenter au camp Blackhorse.

Les membres ont pu jouer au hockey ball — un aréna a été aménagé sur la dalle de béton de la maintenance —, au fer à cheval avec des boîtes construites pour l'occasion ainsi qu'un jeu de « washer toss ». Nous avons eu le droit à un barbecue et à la coupe traditionnelle du gâteau du Corps. Celle-ci a été accomplie, selon la tradition, par le plus jeune et le plus âgé des membres présents, soit le Cpl. P.J.B. Loyer et le Capt. V.J.P. Rioux.

Sous un soleil de plomb, nous avons joué à une partie de hockey opposant les sergents et les plus hauts gradés contre les caporauxchefs et les caporaux. Ces derniers ont remporté.

Les membres présents ont pu profiter d'une belle journée de repos et de divertissement tout en savourant une bonne bière sans

alcool. Avec moins de deux mois à faire, c'était une belle façon de conclure le déploiement. Cette journée était animée de discussions étant donné la divergence des membres de différents camps présents, Chacun avait sa petite anecdote à raconter.

Thème: Le GEMRC, un régiment fier!

La fin d'une ère

Cplc A. O'Hara, Tech Mat, 31 Bon Svc

La section du GEMRC de l'Unité de soutien de secteur (USS) London s'est rencontré une dernière fois avant le démantèlement de l'USS London. Le peloton des services techniques, y compris les soldats du GEMRC, a été transféré (sur papier) au 31° Bataillon des services (31 Bon Svc). Nous continuerons à exécuter les mêmes tâches, dans le même atelier, et nous détiendrons les mêmes postes, mais l'avenir nous réserve de nombreux défis et surprises.

Le 14 mai 2013, nous nous sommes branche et la renaissance d'un Corps. Le défilé a également fourni l'occasion aux membres du Fonds du Corps de recevoir leur médaillon. De nombreux membres ont reçu des médaillons de bronze et d'argent, marquant plus de 14 ans de service. Le lendemain, nous avons fêté la journée du GEMRC. Ce fut en fait l'une des seules fois au cours des derniers 17 ans que nous avons pu fêter la journée du GEMRC le 15 mai même puisque, souvent, la date était fixée selon les impératifs opérationnels.

De la pluie et une possibilité d'orages étaient prévues pour le début de la journée. Les prévisions n'étaient guère optimistes pour une partie de golf. Le ciel était sombre et nuagueux. Cependant, le soleil a rapidement chassé les nuages. À 8 h, la journée était ensoleillée et le tournoi de golf battait son plein. Après un parcours de 18 trous, c'était l'heure des hamburgers et des hot-dogs sur le bon vieux barbecue de la base. Puisque notre groupe de techniciens de maintenance est peu nombreux, nous avons invité les autres services techniques ainsi que le quartier général et les membres du 31 Bon Svc à se joindre à nous pour le repas et les jeux.

Nous avons pris part à des jeux typiques du GEMRC tels que la course de chariots de visite et le lancer de la culasse. On a bien rigolé pendant la course de chariots de visite où les gagnants ont fait preuve d'imagination. On s'est tous bien amusé et on a bien mangé. Après avoir coupé le gâteau et distribué les prix offerts par les entreprises locales, la fête tirait à sa fin. C'était une journée superbe, pleine de rires et aussi d'un peu de tristesse puisqu'il s'agissait de la dernière journée du GEMRC que nous fêtions avec nos homologues civils. L'année prochaine, ils auront entrepris d'autres aventures.

Journée du GEMRC 2013 - BFC/USS Shilo

Lt S.T. Ormsby, officier du GEMRC, maintenance de la base, BFC/USS Shilo,

Le soleil brillait et l'énergie était à son maximum lorsque la BFC/USS a célébré sa première journée du GEMRC et le 69^e anniversaire du GEMRC. Des membres des pelotons du GEMRC appartenant au 1 RCHA, au 2 PPCLI et à la section de maintenance de la base ainsi que leur famille et leurs amis se sont rassemblés le 13 mai 2013 pour participer à une journée où le sport, le jeu et la compétition amicale étaient à l'honneur.

Une attention particulière a été accordée aux familles présentes, de façon à ce qu'elles puissent prendre part aux festivités et s'imprégner de l'esprit de corps du GEMRC. Le colonel commandant (Col cmdt) du GEMRC, le Bgén (retraité) Holt, était également avec nous pour profiter de la fête, mais aussi pour présider la cérémonie de changement de nom du GEMRC à la BFC/USS Shilo.

Au cours de la matinée, le hockey ball, le jeu de fers du GEMRC et le tir à la carabine à air comprimé ont mobilisé les participants. À l'heure du dîner ont eu lieu une remise de prix, des présentations et la cérémonie de changement de nom.

Enfin, l'après-midi a été marquée par un concours d'habiletés auquel se sont prêtés les trois pelotons du GEMRC de Shilo.

Le véhicule logistique moyen à roues, le véhicule de dépannage et d'entretien et les fusées miniatures étaient au cœur des épreuves notées du concours d'habiletés. Une fois le pointage calculé, le peloton du GEMRC du 2 PPCLI a été déclaré grand gagnant des 1^{ers} jeux annuels de la journée du GEMRC, un événement qui, nous l'espérons, deviendra une tradition. La journée s'est terminée par un discours de clôture et une photo de groupe réunissant le Col cmdt et tous les spécialistes de la maintenance du GEMRC, leurs familles et leurs amis.

Dans l'ensemble, l'événement a connu un franc succès et il servira de référence pour les journées du GEMRC à venir.



Compétition d'équipe pour tirer un Bison à la BFC Shilo

Journée GEMRC à Valcartier

Cpl Blanchard, Tech ÉO 2 R22eR

C'est en cette journée du 69° anniversaire du GEMRC que nous avons souligné le retour du qualificatif « Royal Canadien » pour le Corps du GEMRC. Maintenant appelé le Corps du génie électrique et mécanique royal canadien, le gouvernement rétablit une part importante de l'identité et du patrimoine de l'armée.

La journée d'activités annuelle a été précédée, le 9 mai 2013, d'un dîner régimentaire où étaient conviés près de 200 invités. À leur arrivée, il leur a été possible de rencontrer Sadie et certains figurants arborant fièrement divers uniformes portés par le passé.

L'ambiance festive, l'excellente nourriture, le service sans reproche et le flot continu de photos souvenirs des membres du Corps du GEMRC de la garnison ont fait de cet évènement régimentaire un succès apprécié de tous.



Les Black Boots sur la scène

La journée d'activités, soit le 10 mai 2013, a été spéciale. Profitant de l'opportunité d'avoir sur parade la majorité des techniciens GEMRC du 5° GSS et du 5° GBMC, le Col Prévost, officier sénior du GEMRC au SQFT, a officialisé le rétablissement de la désignation royale canadienne pour la Branche GEM qui sera dorénavant appelée le Corps du GEMRC.

Ce fut aussi le retour d'une tradition perdue : le défi du cheval. Remplaçant la course des grades, cette compétition consistait à fabriquer une catapulte autopropulsée sur une distance de dix pieds et, par enchaînement, projeter une balle de golf en mousse le plus loin possible.



Compétition de tir au poignet lors de la Journée GEMRC 2013 Cpl Richard (de dos) et le Sgt Lejeune

Le but du défi du cheval était de faire valoir les grandes aptitudes de nos techniciens GEMRC. Le tout s'est traduit par une saine compétition technique inter-unités qui a sollicité la collaboration des différents groupes de métiers qui composent le Corps.

L'ingéniosité a été au rendez-vous et nous avons pu y voir plusieurs variantes créatives. La propulsion, l'armement, un circuit de lumières automatiques et l'assemblage du tout étaient parmi les défis qu'ont dû résoudre les techniciens d'armement, d'électronique-optronique, de matériaux et de véhicules. Le vainqueur du trophée emblématique (cheval) fut la compagnie de transport du 5° Bataillon des services du Canada qui a remporté l'épreuve avec un temps de 1,4 seconde et un lancer de 40,5 mètres.

On a pu voir sur le site différentes compétitions sportives classiques comme le hockey ball, le volleyball, la compétition de fer à cheval, remportée par les imbattables, l'Adjuc Pierre Tremblay, SMC cie Maint et son partenaire l'Adjuc Richard Rodrigue (SMET SQFT) que le Sgt Desmarais aurait tant aimé défier, et finalement un tournoi de bras de fer.

Enflammés par une atmosphère rock, les gens ont pu profiter du talent et de l'intensité du groupe de musiciens « Les Black Boots » qui ont interprété plusieurs chansons à succès.

Encore une fois chef de file, Valcartier récompense ses techniciens.

Journée GEMRC au 202e Dépôt d'ateliers







Le matin du 8 mai, le ciel était clair et le soleil brillait sur nous tous. La température était parfaite pour célébrer le 69° anniversaire de la création du Corps du génie électrique et mécanique royal canadien. Tous les membres du 202 DA, civils et militaires, ont pris le temps de se rassembler et de célébrer ensemble en tant qu'équipe.

Journée du GEMRC de l'EGEMRC

Lt J.G. Doucet, Coy régimentaire, EGEMRC

Le vendredi 10 mai 2013, l'École du génie électrique et mécanique royal canadien (EGEMRC) a fêté le 69° anniversaire du Corps du génie électrique et mécanique royal canadien (GEMRC) de la BFC Borden et des environs. Le Corps fut fondé le 15 mai 1944 afin d'assurer l'entretien et la maintenance de l'équipement militaire au cours de la Deuxième Guerre mondiale.

Cette année, les célébrations ont constitué un moment important de l'histoire du Corps puisque le ministre de la Défense nationale a annoncé le rétablissement du qualificatif « royal », entraînant ainsi le changement du nom de la Branche du génie électrique et mécanique (GEM) vers le nom de GEMRC.

A8h, un défilé dirigé par le Major Mike Cole, commandant adjoint, lancé a festivités. Parmi les invités d'honneur figuraient le Bgén Nicolas Eldaoud (G4 de l'armée et directeur du Corps du GEMRC) et l'adjudant-chef René Gilbert (sergent-major du Corps du GEMRC). Après avoir remis plusieurs prix, le capitaine Colin Button, l'adjudant Marcus Thompson et l'adjudant (retraité) Scott ont présenté à la guilde du GEMRC, au nom de la section de la maintenance de la BFC Borden, un camion de 3/4 de tonne de type 1952 Dodge M37, entièrement restauré, qui sera déplacé à Kingston une fois que le musée du GEMRC ouvrira ses portes.

Il y avait, à l'ordre du jour, de nombreux sports, des activités et diverses expositions de commanditaires, notamment des



Le plus jeune membre de l'EGEMRC, le soldat Alexandre Harnois (au milieu), au moment de couper le gâteau du GEMRC pendant la cérémonie d'ouverture.

outils, des pneus et des armes.

Conformément à la devise du Corps, Arte et Marte, qui signifie « par l'adresse et le combat », l'apogée de la journée du GEMRC de l'EGEMRC a été la course d'engins à propulsion humaine. Toutes les compagnies étaient représentées, y compris le peloton des apprentis qui est constitué des plus jeunes membres du Corps du GEMRC. En plus d'acquérir le droit de se vanter, les champions de la journée se plaçaient également en tête du défi du commandant, un concours qui dure toute l'année. Les équipes avaient six semaines pour se préparer en fonction de règles intentionnellement vagues et sans connaître le parcours. Pour compliquer le tout, les compagnies ne disposaient pas des mêmes capacités de fabrication, et les membres des équipes, laissés à eux-mêmes, devaient quémander ou emprunter ce dont ils avaient besoin.

Malgré les nombreuses tentatives de sabotage de dernière minute, quatre équipes se sont présentées à la ligne de départ, sous la pluie et les yeux de tous les stagiaires et tous les membres du personnel de l'EGEMRC qui s'étaient rassemblés sur Hangar Road. Le parcours, finalement révélé, consistait en un mélange de slaloms et d'une étape de « confort de roulement » mettant à l'épreuve les aptitudes techniques, le travail d'équipe, les compétences du pilote et l'accélération des coureurs à maintes reprises. Finalement, on a compilé les résultats : des jambes fatiguées, un excès de sous virage, un poteau téléphonique qui l'a échappé belle et la victoire de la compagnie de véhicules! Félicitations!

Officiellement, nous ne fêtons notre anniversaire qu'une fois par an, mais tous ceux qui connaissent les soldats du GEMRC peuvent confirmer, qu'en ce qui nous concerne, la journée du GEMRC, nous la vivons quotidiennement.



Le Sdt Isaac Sparks (préposé masqué à la poussée du côté gauche), le Sdt Ryan Yarn (préposé masqué à la poussée du côté droit), le Sdt Charles Dobson (préposé à la poussée), le Sdt Kenneth Leblanc (pilote) et le Sdt Michael Steele (préposé à la traction) du Peloton des apprentis.

« Shohna ba Shohna », coude à coude

Dans le cadre de la troisième rotation de la contribution canadienne à la mission de formation en Afghanistan (CCMF-A, Roto 3), le Capt Nguyen et le Capt Wall mettent en application leur formation, leur expérience, leurs connaissances et leurs aptitudes en EGE afin d'améliorer le soutien de maintenance de la police nationale afghane (PNA).

Ous l'égide de la Direction, logistique nationale (DLN), l'équipe consultative et de transition de la logistique de la police, qui comprend des forces de coalition du Canada, de la Turquie, de la Roumanie, de l'Australie et des États-Unis, visite des sites afghans dans le but d'améliorer les activités de soutien des 150 000 policiers et policières du pays (ce nombre ne cesse d'augmenter). Ces forces offrent ainsi un mentorat aux forces afghanes, en surveillant l'acquisition d'équipement, l'entraînement et l'infrastructure, puis en réalisant des activités de transfert au gouvernement de la République islamique d'Afghanistan.

Centre logistique régional de Kaboul

Capt T. Nguyen, conseiller en maintenance, Centre logistique régional de Kaboul (CRLK) de la PNA

Kaboul est la capitale et la plus grande ville d'Afghanistan. Sa population est de 3,3 millions de personnes. Le centre logistique régional de Kaboul a la responsabilité du soutien de niveau II (deuxième ligne) des unités avancées de la région. Il s'agit d'assurer le soutien de 17 services de police et de 14 autres organisations du ministère de l'Intérieur (y compris les services d'incendie de Kaboul, les éléments antidrogue, la force spéciale de sécurité et la police de la circulation). La compagnie de réparation du CRLK assure le soutien des véhicules et de la récupération du parc de véhicules robustes de la région ainsi que de la réparation des armes et des moyens de communication.

Je suis au pays depuis six semaines et je suis installé au Camp Routine (exercices de convoi et visites sur place). Nous sommes en train de terminer la mission qui porte sur la maintenance du CRLK. Le décalage horaire et la gastro-entérite sont chose du passé et la poussière, la chaleur et les odeurs ne sont pas trop incommodantes. Nous pouvons même avoir une discussion amicale en dari, « khob ast ». Nous enseignons la maintenance aux secteurs de la PNA et encourageons les officiers de maintenance et les sous-officiers supérieurs. Jusqu'ici, les travaux de réparation de la PNA ont été réalisés à l'aide de contrats de service. Nous visons un transfert transitoire des activités de maintenance à la PNA. Mon équipe s'affaire à demander les ressources nécessaires (outils, personnel et entraînement) afin

d'assurer la réussite de la maintenance. Dans le cadre de mes fonctions, je communique avec les entrepreneurs, les chefs de la PNA et les mentors de la coalition. Toute la planification s'effectue en instaurant une confiance, en établissant des relations et en fixant des buts communs.

L'équipe afghane du CRLK compte des années d'expérience de service de police. Les deux colonels et l'O Maint ont collectivement plus de 100 ans d'expérience de la fonction publique. Les hommes et les femmes, les officiers et les membres inscrits ont été triés sur le volet et proviennent de toutes les régions de l'Afghanistan afin

d'assurer le soutien de la PNA à Kaboul. Notre organisation est composée de gens motivés, du commandant jusqu'aux patrouilleurs. Ensemble, nous avons travaillé pendant de nombreuses heures, même durant le ramadan, afin d'atteindre les buts quant à la capacité de logistique (y compris la maintenance). L'équipe de mentorat du CRLK évalue les activités de soutien du CRLK. Nous réitérons le but axé sur les fonctions « organiques » de la maintenance, du transport et de l'approvisionnement régionaux de la PNA. Je suis convaincu que le partage de connaissances avec les Afghans permettra à ceux-ci d'offrir un service hors pair.



Capt Tony Nguyen : (1ère rangée, 2e de la droite) avec des collègues au CRLK

Brigade nationale des transports

Capt S. Wall, conseillère en maintenance, Brigade des transports de la PNA

La Brigade des transports est responsable des transports de la PNA à l'échelle nationale. Elle dirige des convois de soutien vers huit centres logistiques régionaux partout en Afghanistan. J'ai pour tâche d'offrir un mentorat au gestionnaire technique de la Brigade et à son personnel au sujet des activités de maintenance. Actuellement, les tâches de la Brigade sont réalisées au moyen de contrats conclus avec Automotive Management Services (AMS).



Maj Zouhoor Shah, l'O Maint qui adresse ses patrouilleurs par rapport à la maintenance préventive et d'exercices d'entretien

Le Sgt Samuel Walker, un mécanicien de l'armée des États-Unis, collabore avec moi. Nous avons établi une solide relation de travail avec le gestionnaire technique ainsi qu'avec son officier de maintenance et son personnel. Nous avons chaque jour des discussions en dari et nous sommes en mesure de comprendre nos homologues afghans et de travailler avec eux afin d'atteindre les buts

organisationnels et d'apprendre la culture de l'autre. Le gestionnaire technique m'a même félicité pour la naissance du bébé royal et il a exprimé que le Canada doit en être fier. Notre interprète, J., qui n'a que 22 ans, a rapidement appris les processus de maintenance et il est devenu un atout inestimable pour notre travail. Lorsque notre équipe de coalition explique les processus de logistique et de maintenance, J. fait preuve d'un dynamisme et d'un enthousiasme et il transmet l'information avec précision aux membres supérieurs de la PNA et à des groupes importants de la PNA. Nous informons correctement J. avant les visites à la Brigade des transports. Il connaît bien nos buts et tous les nouveaux renseignements à communiquer à nos homologues afghans : J. aplanit tous les obstacles à la communication afin d'accélérer notre travail.

Nous avons fixé trois priorités pour la maintenance de la Brigade des transports. Tout d'abord, nous avons conçu un système de suivi de l'équipement afin que la brigade puisse informer avec précision le commandant, le brigadier-général Andiwal, au sujet du VHU. La deuxième activité consiste à favoriser la maintenance par l'opérateur et les comptes rendus des pannes, en vue de réaliser des réparations efficaces. La troisième activité

consiste à faciliter la maintenance au sein de l'unité, en préparation à la transition de façon à éliminer le recours à des contrats de maintenance.

L'équipe de la Brigade des transports c o m p t a b i l i s e désormais tous les biens d'équipement et s'est approprié un programme complet de

procédures de vérification de maintenance préventive et des services. Des inspections par les conducteurs sont effectuées chaque semaine et les pannes ont été correctement signalées aux responsables de la maintenance. Nous mettons sur pied un atelier, y compris des installations pour les lieux de travail, les pièces de rechange et les produits pétroliers. L'entraînement sur la récupération a également commencé, ce qui a été très bénéfique. Par le passé, les éléments à vide de la PNA étaient remorqués de manière créative, et nous avons observé un HUMMV qui tentait de remorquer sept tonnes. Il importe d'être en mesure d'effectuer une récupération en vue d'une maintenance.

La Brigade des transports progresse et je suis convaincu que ces progrès vont se poursuivre et que, par la suite, on passera à une organisation autonome dirigée par des Afghans.



Sous les capots pour la maintenance préventive

La zone d'entraînement et de champ de tir de Kaboul

EX BUSHMAN



Le 25 juillet 13, plusieurs membres du peloton de FCE des svcs tech du 3° GSS ont eu la chance de participer à l'EX Bushman du 2 RCR. Cet exercice comprend une course avec sac de 14.5 km, suivie d'un portage de 5 km, 12.5 km de canoe, pour terminer avec une course avec sac de 2.6 km.

Des vétérans du GEMRC à la conquête des Pyrénées

Yves Roy, ancien combattant GEMRC, Gatineau Reno St-Germain, ancien combattant GEMRC, Gatineau Serge St-Antoine, ancien combattant GEMRC, Borden

À l'automne 2012, cinq vétérans amis ont décidé de former une équipe pour participer à la vingtième édition de la marche Chemin de la liberté qui s'est déroulée dans les Pyrénées, à la frontière franco espagnole, du 11 au 14 juillet 2013. Trois d'entre eux étaient des vétérans du GEMRC : Yves Roy (Gatineau), Reno St-Germain (Gatineau) et Serge St-Antoine (Borden).

Les membres de l'équipe se sont préparés pendant des mois pour s'assurer que leur équipement serait bien ajusté et leurs bottes bien rompues. En tout, 120 randonneurs de l'Angleterre, de la France, de l'OTAN et de l'Italie ont participé à cette marche du souvenir. Nos guides chevronnés avaient 66 ans en moyenne et savaient comment maintenir le moral des troupes dans les passages les plus difficiles.

Tout a commencé le mercredi 10 juillet, au musée du Chemin de la liberté. avec une cérémonie commémorative à laquelle ont assisté le maire de la ville, également président de l'événement, tous les randonneurs et un grand nombre de locaux. Notre chef d'équipe, Yves Roy, a présenté aux organisateurs de l'événement des plaques des escadrons canadiens qui ont servi dans la région pendant la Seconde guerre mondiale, ainsi que trois certificats d'appréciation signés par le commandant de l'Aviation royale du Canada. Tout au long du parcours, des cérémonies commémoratives ont été observées en souvenir des personnes qui ont donné leur vie pour en sauver d'autres.

Le jeudi 11 juillet, première journée de la randonnée, arriva enfin. Nous nous sommes réunis sur le pont du Chemin de la liberté pour une courte cérémonie avant le signal de départ. La marche elle-même a été très difficile, surtout le premier jour. Nous avons franchi le pont de Saint-Girons pour, tout de suite, grimper « dans la face d'un singe », une expression qui a été usée jusqu'à la corde au cours des quatre journées qui ont suivi. Nous nous sommes vite rendus compte que 14 kilos sur le dos étaient bien trop pour ce genre de terrain. Il a été vite résolu de réduire la charge dès le deuxième

jour. Pendant les quatre premières heures de marche, nous avons tous affronté: humidité, chaleur, vents, pluie, tonnerre et chemin glissant. Comme tous soldats qui se respectent, nous avons délaissé nos imperméables, pour nous rendre compte à quel point il pouvait faire froid en montagne lorsque l'on est mouillé; mais qu'importe, ce n'est pas pour rien que nous sommes canadiens! Par ailleurs, notre compagnon le plus jeune a décidé de lui-même de donner une chance aux vétérans plus âgés en entamant la marche avec un handicap: il s'est blessé le gros orteil dès la première journée.

Après 23 kilomètres de marche, nous avons passé la première nuit dans un gymnase du bourg de Seix; malheureusement, les ronflements de Reno ont privé 120 randonneurs épuisés du sommeil. Comme nous devions revenir sur Seix la deuxième nuit. Reno a eu la bonne idée de réserver deux chambres à l'hôtel d'en face. Les organisateurs nous ont offert un excellent repas. Par ailleurs, nous avons eu la chance d'être invités chez M. Paul Broué, guide passeur du temps de la guerre, pour le digestif. En chemin, il s'est arrêté devant la maison de sa mère. où l'on avait caché des prisonniers et des soldats qui tentaient de fuir les nazis, et il nous a parlé de son époque. Quelle encyclopédie que ce M. Broué! Il nous a raconté des histoires jusqu'à tard le soir, puis nous a donné un exemplaire signé de son autobiographie. M. Broué a fait cette randonnée pour la dernière fois à l'âge de 83 ans : plus question pour nous les jeunes d'abandonner! Le lendemain matin, à 4 h 30 matin, nous avons attaqué la deuxième journée, plus courte (15 kilomètres), mais non moins dure. En effet, nous avons atteint ce jour-là les neiges éternelles, spectacle éblouissant!

Les troisième et quatrième jours (18 et 22 kilomètres respectivement) ont été les plus spectaculaires : nous avons vu des moutons, des chevaux et leur berger; nous avons bu de l'eau à la source et mijoté notre déjeuner à 2 000 mètres d'altitude. Nous avons passé la troisième nuit au refuge des Estagnous à 2 246 mètres où nous avons tous couché sous le même toit.

Heureusement, une collation était prête à notre arrivée et, en attendant le souper, les guides ont sorti leur accordéon. Quel sentiment de liberté! Le quatrième jour a été le plus long, la fatigue nous rattrapant, mais c'est avec fierté que nous avons tous franchi la ligne d'arrivée. La grande aventure s'est terminée par un festin bien mérité. Tous ont profité de l'occasion d'échanger avec les autres randonneurs et de remercier le personnel organisateur qui s'est si bien occupé de nous.

Tout au long de l'aventure, l'esprit de corps de l'équipe canadienne n'a jamais fléchi et a été remarqué par tous! Un grand merci à nos parrains qui, grâce à leur appui financier, nous ont permis de vivre cette aventure mémorable :

- •Association de la Force aérienne du Canada
- Fonds patrimonial de la Force aérienne
- •Soldat en mouvement
- •Les Armoiries MR de Gatineau

(Suite sur page 13)



Yves Roy, Reno St-Germain, et Serge St-Antoine

Apprentissage et action







Photo du centre; Refuge des Estagnous

Photo de droite, de gauche à droite : Reno St-Germain (GEMRC), Yves Roy (GEMRC), Mario Roy (R22R), Sgt Frédéric Roy (R22R) et Serge St-Antoine (GEMRC)

Historique du Chemin de la liberté

La piste Pat O'Leary, maintenant connue sous le nom de « Chemin de la liberté », faisait partie d'une vingtaine de pistes établies en France pendant la Seconde Guerre mondiale et parcourue par de courageux passeurs clandestins. L'idée était de guider les soldats alliés vers l'Espagne, pays neutre, puis l'Angleterre via Gibraltar (sous contrôle britannique) afin d'échapper aux forces d'occupation et à « la Milice », la redoutée et honnie phalange paramilitaire du gouvernement de Vichy.

Ces pistes des Pyrénées, dans le sud de la France, ont été utilisées pendant toute la durée de la guerre, alors que d'autres chemins ont été découverts ou abandonnés parce qu'ils présentaient trop de risques. Leur succès est attribuable en partie à l'aspérité du terrain, densément boisé et très escarpé par endroits.

Les statistiques officielles révèlent qu'entre 1940 et 1944, 33 000 français et aviateurs étrangers ont réussi à fuir la France en empruntant les diverses pistes sillonnant les Pyrénées. De ce nombre, 782 se sont échappés en escaladant les pics de l'Ariège, avec un nombre record de 113 évasions en juin 1943 sur le Chemin de la liberté et ses pistes connexes. Entre août 1940 et le 5 octobre 1944, 480 évadés canadiens ont été repris et internés à la prison de Sort, en Espagne, avant d'être remis au consulat britannique.

Voici quelques-uns des membres de l'Aviation royale du Canada qui ont

traversé les Pyrénées entre Saint-Girons (France) et Esterri d'Aneu (Espagne) au début d'avril 1944 :

- Capt avn David Goldberg, ARC 403° Escadron Spitfire MJ356 abattu le 8 mars 1944, traversée des Pyrénées en avril 1944 à Esterri d'Aneu (Espagne);
- **Slt Gordon Crosby, ARC** 56° Escadre Typhoon JP446 abattu le 3 janvier 1944, traversée des Pyrénées en avril 1944 à Esterri d'Aneu (Espagne);
- P/O John Hartley Watlington, Jr., ARC 400° Escadre Mustang AG 641 abattu le 22 juin 1943, traversée des Pyrénées en mars 1944 à Sort (Espagne)

Réferènce: Scott Goodall, The Freedom Trail; published by Inchmere Design, Banbury UK (2005)

La 6^e édition de la Course de l'Armée 2013

Adjuc J.G.R. Gilbert, sergent-major régimentaire du Corps du GEMRC

Pour la 6^e édition de la Course de l'Armée, le Coms du CEMPO (1) le Corps du GEMRC était très bien représenté. En ce dimanche plutôt nuageux du 22 septembre, plusieurs milliers de coureurs ont parcouru les rues d'Ottawa et de Gatineau afin de compléter soit le 5 km ou le 21 km demi-marathon du défi de la Course de l'Armée. Parmi tous ces coureurs, plusieurs membres du Corps du GEMRC ont franchi la ligne d'arrivée avec le sens du devoir accompli. Comme le démontre la photo ci-contre, tous les participants étaient très fiers de leur accomplissement qu'ils ont relevé avec brio. D'année en année, cette course très populaire est un lieu de rassemblement pour plusieurs d'entres nous. Nous devons continuer d'être présents et montrer nos couleurs. Merci à tous les participants! Continuez vos programmes d'entraînement, on se revoit l'an prochain!



Arte et Marte

Le GEMRC en tant qu'ingénieur de l'équipement terrestre:

Réflexion sur les milieux propices pour former nos jeunes officiers GEMRC

Capt M. Nabhani, Ph. D, O Ops DeV, RDDC Valcartier Lcol J.V.A. Pageau, P. Ing, CMP, RDDC Valcartier M. Grondin, CD, P. Ing, Chef DeV, RDDC Valcartier

Les technologies de pointe ont toujours modifié la conduite de la guerre et elles la modifieront encore dans le futur. Les forces armées canadiennes doivent aider leurs troupes à comprendre correctement la technologie placée entre leurs mains afin de maintenir leur avantage sur le terrain de bataille.

Tous les discours annoncent que l'armée canadienne se dirige vers la mise sur pied d'une force moyenne axée sur le savoir, conçue pour maintenir l'avantage sur le champ de bataille, en remplaçant la masse brute par une connaissance avancée de la situation, de la vitesse et de la puissance de combat. Pour ce faire, l'armée doit changer sa façon de générer ses forces, d'entraîner ses soldats et de combattre. Ceci touche plus que jamais les membres GEMRC, les soldats spécialistes des équipements et des technologies utilisés par l'armée sur le champ de bataille.

«...le GEM doit, pour sa part, se positionner afin de devenir la source d'information et de conseil technique qui permettra aux commandants de tous les niveaux de tirer le maximum des avancées technologiques»,

Message du directeur du Corps du GEMRC, alors Col Eldaoud à la Revue GEM, Édition 1, 2012.

Bien que le Corps du GEMRC mette beaucoup d'efforts sur la formation de base et l'expérience acquise par la pratique sur le terrain, la mission en Afghanistan a démontré que nos membres GEMRC doivent améliorer leur compréhension de la science qui se cache derrière nos équipements. Actuellement, notre culture de l'équipement terrestre se concentre sur la formation en maintenance au détriment d'une capacité en ingénierie permettant de répondre à l'appel avec une expertise technologique et scientifique beaucoup plus développée au niveau tactique. En fait, comme a mentionné l'ancien directeur du Corps du GEMRC, le Bgén Eldaoud (alors colonel)

dans son message à la Revue du GEMRC (alors intitulée Revue GEM), la formation de nos officiers et artificiers ne doit pas se limiter à une formation scolaire orientée vers les notions de maintenance de base suivie par une pratique dans une unité opérationnelle.

En tant que GEMRC employé au RDDC (Recherche et développement pour la défense Canada) à Valcartier et en se basant sur la vision du directeur du Corps, je me permets de déduire que le processus de formation de nos officiers

et artificiers doit amorcer une évolution progressive nécessaire sans toutefois, diminuer son niveau en maintenance déjà acquis et reconnu par l'armée canadienne. À mon avis, le Corps du GEMRC doit combler deux vides critiques afin de réaliser la vision du directeur. Tout d'abord, la formation de base actuelle (PP1.1 et PP1.2, anciennement Ph III et IV) offerte à l'École de génie électrique et mécanique des forces canadiennes (EGEMRC) ne permet pas l'acquisition

suffisante de connaissances en ingénierie de l'équipement terrestre. Ensuite, une mutation de nos officiers et artificiers dans des unités opérationnelles de maintenance (les bataillons de service et les pelotons de maintenance de 1^{ère} ligne) ne permet pas d'acquérir l'expertise pratique en ingénierie de l'équipement terrestre. Par ce fait, il est clair qu'on doit intégrer l'ingénierie de l'équipement terrestre dans tout le processus de formation de nos officiers et artificiers.

À cet égard, il est primordial que le GEMRC développe des connaissances théoriques en génie spécialisé portant sur l'équipement terrestre durant sa formation de base à l'EGEMRC. Une

telle formation doit couvrir les différents domaines d'expertise de l'armée, entre autres, la puissance de feu, la protection, la mobilité et les aspects du C4ISR et doit être donnée par des experts, scientifiques et ingénieurs spécialisés de RDDC, du

collège royal militaire, du 202^e Dépôt d'ateliers (202DA) et de CETQ/CEEM (Centre d'essais techniques de la qualité/centre d'essais et d'expérimentation en munitions). Cette formation permet de développer la pensée critique ainsi que les compétences et les habiletés en



Un VPG en position juste avant un essai

matière de génie et de comprendre les nouvelles technologies. Elle permet aussi d'acquérir une base solide en science, de posséder une connaissance élargie de la technologie et d'appliquer cette connaissance aux besoins opérationnels et de l'instruction de l'armée et des FAC. Ayant une réputation à l'échelle mondiale, RDDC collabore sans cesse avec l'industrie, les pays alliés, le secteur universitaire, les autres ministères et la collectivité de la sécurité nationale. À ce titre, les scientifiques de la défense, les ingénieurs et les officiers GEMRC mutés au RDDC peuvent développer et offrir cette formation spécialisée aux membres

Apprentissage et action

du Corps GEMRC en collaboration avec l'EGEMRC.

En ce qui concerne l'expertise pratique en ingénierie de l'équipement terrestre, il est évident qu'avant de mettre une nouvelle technologie aux mains de ces soldats, un leader tactique a besoin nécessairement de « l'intelligence technique » essentielle afin de prendre des décisions éclairées à l'égard de l'utilisation de son équipement. Une telle intelligence ne peut être fournie que par des officiers et des artificiers GEMRC formés à un « post line » d'ingénieur dans une unité de campagne technique. De la même façon que, pour acquérir de l'expérience en maintenance en mutant nos officiers et artificiers dans des unités opérationnelles, on doit créer des postes techniques permettant d'acquérir une expertise en ingénierie spécialisée. Un tel potentiel peut être développé chez les unités techniques de campagne du SMA Mat et du SMA S&T (RDDC, 202DA et CETQ). En tant qu'officier GEMRC et après avoir pris connaissance du potentiel technologique du centre RDDC Valcartier, je peux qualifier ce type d'affectation à un « post line » d'ingénieur est un pilier essentiel dans la formation pratique de nos officiers GEMRC, et ce autant que l'expérience acquise en maintenance.

Nos jeunes officiers et artificiers peuvent être encadrés par des scientifiques, des ingénieurs, des techniciens et du personnel GEMRC chevronnés et dotés d'une expertise édifiante. Cette approche permet au GEMRC d'acquérir de l'expertise de pointe en tant qu'ingénieur de l'équipement terrestre dans les unités en participant activement à des multiples





Position d'un mannequin instrumenté dans un VPG avant un essai

projets, comme ceux portant sur la modernisation de VBL III (LAVUP) et de VPG (MPEV), l'acquisition du VBTP (TAPV), relatés récemment dans plusieurs médias. Le membre GEMRC affecté au RDDC Valcartier peut acquérir de vastes connaissances et des compétences en leadership technique en ayant accès à des ressources personnelles et matérielles de calibre mondial. Par ailleurs, les relations personnelles et professionnelles que le membre GEMRC peut développer durant son séjour au RDDC vont le suivre tout au long de sa carrière. Le Corps du GEMRC, en collaboration avec le CETQ, RDDC, l'EGEMRC, le 202DA et le gérant de carrière (GC) peuvent identifier les unités techniques de campagne aptes à fournir et préparer une telle formation pratique d'ingénierie. Le GC développera un plan d'affectation de nos jeunes officiers ainsi que de leurs superviseurs.



Programme FSAR (Future Small Arms Research-Program) : exemples d'armes de petits calibres du futur analysés par RDDC Valcartier

Peu connus par les autres membres du Corps, les officiers et artificiers GEMRC de RDDC Valcartier, malgré leur nombre limité, sont engagés des deux cotés de la rivière afin de créer le pont entre le soldat combattant sur le champ de bataille et le scientifique expérimenté dans son laboratoire. Un tel engagement est assuré par le conseiller militaire du RDDC Valcartier et son équipe. Leur rôle est vital pour l'armée et ils s'assurent de guider les scientifiques dans leur approche, de faire la liaison avec le client militaire et d'aider ce dernier à identifier ses besoins techniques et participer aux projets. En contact quotidien avec leurs confrères d'armes d'une part et avec les scientifiques et les ingénieurs d'autre part, les GEMRC de RDDC Valcartier ont su développer un esprit d'analyse et de critique en ingénierie pour résoudre les problèmes techniques les plus complexes de l'armée. Avec leur expertise en maintenance et leurs connaissances en ingénierie, ils ont rapproché le scientifique du militaire. L'engagement de cette équipe ne peut être renforcé et devenir bénéfique que par un nouveau programme d'entraînement

Avant de mettre une nouvelle technologie aux mains de ses soldats, un leader tactique a besoin nécessairement de « l'intelligence technique ».

des officiers et des artificiers GEMRC en commençant par une formation de base axée sur l'ingénierie et suivie, en plus d'une mutation dans un poste de maintenance, par une affectation dans une unité technique telle que RDDC. Finalement, avec plus de ressources GEMRC, il est clair que le Corps du GEMRC a les possibilités, par les Cmdts des détachements militaires de RDDC, de l'EGEMRC, du 202DA et du CETQ, de faire évoluer notre culture de l'équipement et mettre en pratique la vision du directeur du Corps.

Le GEMRC en action au RDDC Valcartier pour protéger la vie de nos soldats

Capt M. Nabhani, Ph. D, O Ops DeV, RDDC Valcartier

« Plus gros, plus robustes et mieux armés », a déclaré le chef d'état-major de l'armée de terre aux quelque 300 soldats venus entendre l'annonce du projet de mise à niveau du VBL III (LAVUP), le 8 juillet 2009. En fait, il s'agit d'améliorer 550 VBL III en service avec l'option, pour 80 véhicules supplémentaires, en améliorant le système d'armes, en ajoutant aux véhicules du blindage supplémentaire et en remplaçant les systèmes de mobilité.

Pour ce faire, le projet d'investissement de 1,35 milliard de dollars a été attribué en grande partie à General Dynamics Land Systems-Canada (GDLSC) en impliquant plus de 400 fournisseurs canadiens. Le projet de mise à niveau des VBL III. cheval de bataille des unités d'infanterie mécanisée, mettait à profit les nouvelles technologies d'aujourd'hui et de demain afin d'améliorer la protection, la mobilité et l'efficacité du parc de VBL III et ainsi prolonger la capacité opérationnelle des véhicules jusqu'en 2035. Selon le ministère de la Défense. les premiers véhicules devraient être prêts en 2013 et la flotte entièrement mise à niveau dès 2018.

Dans le cadre de la protection du véhicule, RDDC Valcartier a été chargé par la direction Gestion de projet de véhicule blindé (D Gest PVB) de tester et d'évaluer la résistance structurelle et l'espérance de survie offertes par la nouvelle plateforme contre les mines et les engins explosifs improvisés. Conçue et fabriquée par le GDLSC, la nouvelle plateforme est dotée d'une nouvelle coque de type « Double-V » et de sièges spéciaux permettant d'augmenter l'espérance de survie des soldats en cas de détonation. Suite à une première

série de tests conduits entre novembre 2010 et janvier 2011 par des ingénieurs et des techniciens GEMRC, majoritairement de RDDC Valcartier, le fabricant a pris en considération les mesures correctives et les recommandations pour atteindre le niveau de protection requis.

Afin de valider les mesures correctives apportées par

GDLSC, l'expertise de RDDC Valcartier a été sollicitée afin de conduire une deuxième série de tests contenant sept essais de qualification et un essai de caractérisation. Durant cette série d'essais qui se déroulent entre novembre 2012 et juillet 2013, deux coques de LAVUP



L'équipe de scientifiques, d'ingénieurs et de techniciens engagée sur le projet LAVUP

et quatre mannequins équipés d'une gamme de capteurs et d'instrumentation complexes évalués à 500 000 \$ vont être utilisés pour capturer une quantité impressionnante de données expérimentales. Une équipe formée d'une vingtaine d'ingénieurs et de scientifiques de la défense de RDDC Valcartier et de techniciens GEMRC et du CEEM (Centre d'essais et d'expérimentation en munitions), travaillera pendant plus de huit mois afin d'évaluer le niveau de protection de la plateforme et du système

de sièges d'impact contre les mines et les engins explosifs improvisés.

Ces essais généreront une base de données expérimentales permettant d'évaluer le niveau de sécurité des membres d'équipage à bord de ce véhicule. Doté d'une expertise reconnue mondialement, le tandem RDDC-CEEM a complété toute la phase de caractérisation et, en date du 30 janvier 2013, a pu réaliser trois essais sur les huit prévus.

Comme on peut constater par ce projet de mise à niveau des VBL III, RDDC Valcartier joue un rôle de levier et d'interface primordial pour épauler l'industrie lorsqu'il s'agit d'améliorer le matériel militaire de combat. Établi dans la région de Québec depuis près de 60 ans, RDDC Valcartier fait partie d'un des huit centres de recherches, chacun doté d'une combinaison unique d'expertises et d'installations qui lui permet de réaliser des activités en sciences et en technologie de calibre mondial. Un projet comme celui de la modernisation du VBL III n'est qu'un exemple des nombreux travaux effectués chaque année par RDDC Valcartier pour mieux équiper les Forces armées canadiennes de nouvelles technologies permettant de sauver des vies sur le champ de bataille.

Formé d'une équipe des plus expérimentées d'ingénieurs, de techniciens de scientifiques spécialisés en génie électrique et mécanique, RDDC Valcartier peut être une source de formation prodigieuse pour les jeunes officiers du GEMRC sortant de l'Ecole de génie électrique et mécanique des forces canadiennes (EGEMRC).



Une plateforme d'un LAVUP sur un plateau d'essai

GEMRC PPO 1.1 cours 003

Slt C. McDonald, étudiant, EGEMRC PPO 1.1 cours 003

La période de perfectionnement des officiers 1.1 du Corps du génie électrique et mécanique royal canadien (GEMRC) a eu lieu du 21 mai au 26 juin 2013. Ce cours d'un mois est le premier de deux cours que doivent suivre tous les officiers du GEMRC. Les stagiaires du cours 003 ont eu le privilège unique de participer au premier cours d'officier donné à l'École du génie électrique et mécanique royal canadien (EGEMRC) depuis la réintégration des mots « royal canadien » dans la désignation du Corps du GEMRC.

e cours portait avant tout sur la doctrine du GEMRC. Les suiets abordés étaient les suivants : l'histoire du GEMRC, les politiques du Système de gestion de l'équipement terrestre (SGET), la coordination des fonctions de maintenance et l'exécution des fonctions d'état-major. La liste des sujets traités laisse comprendre qu'il n'y a pas eu trop de présentations Power Point. Nous avons eu l'occasion de passer du temps dans les différentes compagnies de l'EGEMRC: la compagnie des artisans qui forme les techniciens en électronique et optronique, techniciens d'armement et les techniciens des matériaux; la compagnie de véhicules qui forme les techniciens des véhicules; la compagnie régimentaire qui offre l'instruction commune du GEMRC (techniques de campagne, navigation, etc.) en plus de tous les cours d'officier.



Les candidats au cours d'officier du GEMRC apprenant l'opération d'une génératrice de 2 kW.

Plutôt que d'étudier les outils que nous aurions à utiliser dans nos tâches courantes, nous avons appris ce que nous ne pourrions pas faire. Par exemple, dans la compagnie des artisans, nous avons appris que nous n'avions pas les compétences nécessaires pour assembler un masque à gaz C4; pour ce faire, on a installé les verres à l'envers. Dans les cours que nous avons suivis avec les techniciens en électronique et optronique, nous avons découvert qu'il fallait un niveau de précision que nous avions

rarement vu auparavant pour installer et assembler des télescopes. Le temps passé avec les techniciens en armement nous a aussi permis de vivre une incrovable expérience d'apprentissage. Si vous voulez un jour passer un après-midi à rire, confiez à un officier subalterne du GEMRC le verrou et la glissière d'une mitrailleuse à chaîne d'un véhicule blindé léger III (VBL III), puis demandez-lui de les démonter et de les remonter. À la compagnie des véhicules, nous avons eu l'occasion de comprendre un peu mieux l'effort physique qu'il faut pour enlever et installer manuellement un pneu d'un VBL III.

Même si l'utilité de la partie théorique du cours est inestimable, il nous restait de nombreuses autres leçons à apprendre. Pendant les longues soirées consacrées à l'étude et à la rédaction des travaux, nous nous sommes rapprochés en tant qu'équipe, célébrant ensemble les succès de chacun et nous appuyant les uns les autres en cas d'échec. L'entraînement physique nous a permis de tirer des enseignements qui ne figuraient pas dans le plan de leçons principal. Il était axé sur d'importantes compétences militaires, comme le transport de sacs de sable, l'installation des positions défensives et la façon de se perdre, tout en utilisant une carte et une boussole. Le test de Cooper s'est également avéré une expérience d'entraînement physique mémorable. Le Slt Nathan Leung a obtenu le meilleur score, soit 90 points, et le Slt Sean Peeling transpirait à peine quand il a exécuté un développé couché, tous les poids disponibles au gymnase de la compagnie régimentaire étant installés sur sa barre.

À l'extérieur de l'école, le plaisir et les jeux se poursuivaient. Nous étions présents à tous les TGIT organisés au mess pendant le cours et nous avons apporté notre contribution à la communauté des officiers de la base en célébrant l'introduction des tours à bière au mess des officiers de la BFC Borden. Il s'agit de grands récipients contenant l'équivalent de deux pichets et comportant un centre étanche pour mettre de la glace afin de conserver la bière froide. Nous avons également participé aux tirages hebdomadaires, au cours desquels les stagiaires et le personnel ont remporté près d'une douzaine de prix.



Les candidats au cours d'officier du GEMRC démontrant leurs prouesses sur la course à obstacle.

Félicitations à tous les stagiaires, les plus ambitieux et les plus compétents, y compris les militaires dignes de mention comme le Slt Jullien Bertrand qui été choisi comme ayant le plus de chance de devenir chef d'état-major de la défense. Meilleurs vœux à vous tous qui allez bientôt entreprendre la période de perfectionnement des officiers 1.2, un retour à l'université ou tout autre projet.

Je remercie également tout le personnel du cours dont nous avons immédiatement constaté la compétence et le dévouement envers le Corps et l'instruction.

Gestion de l'équipement du COMFOSCAN

Capt E. Wile, GEMRC, COMFOSCAN

Le Commandement des forces d'opérations spéciales du Canada (COMFOSCAN) exécute un éventail unique de tâches. Or, la majeure partie de l'équipement qu'il utilise lui est propre. Qu'il s'agisse d'armes, de munitions, d'éléments optiques, de radios, d'éléments RSR, de véhicules, d'uniformes de combat, de vêtements de protection balistique ou de systèmes de transport modulaires, les caractéristiques de l'équipement du commandement correspondent au mandat d'intervention rapide et sans faille de la force de dernier ressort du Canada.

Une petite section de responsables techniques (RT) de la Direction du développement de la force terrestre (DDFT) a pour tâche de veiller à ce que le COMFOSCAN dispose de tout l'équipement dont il a besoin pour assurer la réussite de ses missions : il s'agit de l'équipe de gestion de l'équipement (EGE) du COMFOSCAN. Cette section supervise les achats des nouveaux biens d'équipements tout en offre un service de soutien. Les achats d'équipement accaparent la majeure partie de la capacité de la section. Les achats du COMFOSCAN respectent à la lettre les lignes directrices du Conseil du Trésor, et l'EGE garantit la gouvernance et la surveillance de tout l'équipement du COMFOSCAN pendant toute sa durée de vie utile.

Cette section, qui comprend 17 membres,

est composée de RT qui détiennent le grade d'Adj, d'Adjum, de Capt ou de Maj du Corps du GEMRC et des transmissions de même que du service de la logistique de l'armée de terre. La plus grande différence, sur le plan de la fonction, entre la DGGPET et l'EGE du COMFOSCAN a trait au fait que chaque RT est seul responsable d'un ensemble d'achats d'équipement et qu'aucun personnel de projet n'est assigné à une capacité particulière.

L'EGE suit une chaîne très courte jusqu'à l'utilisateur final : il n'y a qu'un personnel interne des besoins de la DDFT entre l'EGE et les unités du COMFOSCAN. L'avantage de cette structure est que les achats d'équipement du COMFOSCAN peuvent découler d'une méthode d'équipe qui fait appel au représentant des utilisateurs des unités, à l'officier des besoins de la DDFT,

au RT, au directeur, Obtention (armée de terre) et à l'agent d'approvisionnement. Ce groupe restreint vise un but commun : effectuer rapidement les acquisitions, soit, en moyenne, environ un an entre la réception d'un énoncé de besoins et la livraison de l'équipement en question. Tout le monde profite de l'élixir des UIS et peut ainsi, collectivement, répondre à tous les besoins.

Le rythme est extrêmement rapide et les exigences que les RT doivent remplir sont élevées. Ainsi, l'aspect le plus enrichissant de ce travail a trait aux résultats constants que vous pouvez observer en passant du recensement des besoins, à la livraison d'équipement jusqu'à l'utilisateur final.

Pour de plus amples renseignements sur le COMFOSCAN, visitez le site Web suivant : http://www.forces.gc.ca/fr/operations-forces-speciales/index.page?

L'EGEMRC rend visite à l'EECFC

Sgt J. Papineau, Coy art, EGEMRC

Cette année, l'École d'électronique et des communications des forces canadiennes (EECFC) de Kingston a reçu l'École du génie électrique et mécanique royal canadien (EGEMRC) dans le cadre de leur traditionnelle et annuelle activité de perfectionnement professionnel qui comprenait une visite de l'école hôtesse, une partie de hockey amicale et une brillante présentation de l'EECFC et des groupes professionnels militaires (GPM) enseignés.

La journée a commencé avec la l'évolution des communications dans les forces canadiennes : de la technologie utilisée pendant la guerre des Boers à celle utilisée aujourd'hui. The Cold War est une autre exposition intéressante. Elle présente brièvement le « Camp X », qui se trouvait à Whitby, en Ontario, et qui était un centre d'entraînement pour les services secrets. La présentation sur les prisonniers de guerre est très instructive et montre l'ingénuité et la détermination dont ont fait preuve les prisonniers pour fabriquer des outils et des gadgets destinés aux

tentatives d'évasion.

L'après-midi, une visite de l'école et de diverses cellules d'instruction a eu lieu, permettant ainsi d'avoir un point de vue informatif et intéressant des opérations quotidiennes de l'EECFC. La présentation sur le cours de monteur de lignes a été particulièrement impressionnante : on y a fait la démonstration des aptitudes mentales et physiques nécessaires pour réussir dans le GPM de monteur de lignes. Nous avons assisté à l'entraînement de deux stagiaires en vue de l'examen final qui consistait à monter sur un poteau de 30 pieds à l'aide

seulement d'un harnais et de petits « éperons » fixés à leurs bottes. Arrivés en haut, ils devaient hisser une charge de 50 livres au sommet, la déposer au sol, et redescendre à leur tour le long du poteau. Pour réussir, ils devaient accomplir la tâche de façon sécuritaire en moins de 15 minutes.

Les membres de l'EGEMRC remercient le Sgt Dufour et son équipe pour la visite très instructive et intéressante de l'EECFC qu'ils leur ont offerte. L'année prochaine, ce sera au tour de l'EGEMRC d'être hôtesse dans le cadre de la tradition avec laquelle nous avons renoué.

Techniciens multidisciplinaires au sein du COMFOSCAN

Capt T.D. Rivett, GEMRC, COMFOSCAN

Les techniciens du GEMRC sont reconnus pour leur capacité à jouer tous les rôles, peu importe leur entraînement, afin de réaliser la mission qui leur est confiée. On peut les voir à l'œuvre dans l'ensemble des forces armées canadiennes, les spécialistes ne ratant aucune occasion de faire preuve d'excellence. Au sein du COMFOSCAN, cette caractéristique est poussée encore plus loin : les techniciens peuvent ainsi postuler à un poste qui ne fait pas partie de leur métier, mais pour lequel ils ont un intérêt particulier ou dans lequel ils ont des connaissances préalables.

Dans tout le commandement, les techniciens du GEMRC exécutent des tâches qui ne font pas partie de leur métier, dans des domaines techniques évolués et dans le cadre d'opérations maritimes, en plus d'agir comme aide à la réalisation de tâches liées à l'établissement de calendriers, au recrutement, au développement et au soutien de centre d'entraînement, aux initiatives touchant les capacités futures et à la gestion de l'équipement.

Il y a un petit créneau pour les techniciens de véhicules au sein du COMFOSCAN : soutien de l'équipement maritime. Certains mécaniciens, techniciens de véhicules travaillant déjà au commandement, reçoivent le statut de spécialiste et se joignent aux équipages d'embarcation. Ces techniciens s'acquittent d'un large éventail de responsabilités ayant trait à l'équipement maritime, responsabilités dépassant

largement le cadre propre à leur grade. Il s'agit non seulement de l'entretien général et de soutien technique de l'équipement, mais également de la gestion du cycle de vie des ensembles propres au COMFOSCAN, de la participation à l'achat de nouveaux systèmes et de soutien durant toute la durée de vie utile de l'équipement.

Puisque ces opérations sont coordonnées de près, les techniciens d'embarcation font partie d'une équipe synchronisée et passent beaucoup de temps à s'entraîner avec les opérateurs. Ces membres du GEMRC ont l'occasion de suivre différents programmes d'entraînement qui ne sont normalement pas offerts aux aides. Par conséquent, les techniciens d'embarcation travaillent de nombreuses heures consécutives dans des conditions météorologiques extrêmes qui les amenent à dépasser la limite de leurs aptitudes mécaniques et de leur endurance

physique. On leur demande souvent d'effectuer sans délai des réparations sur place avec un équipement restreint, exigeant une grande faculté d'adaptation et une ingéniosité hors pair. Ils doivent aussi voyager fréquemment d'un bout à l'autre du pays afin d'être prêts à répondre à toute urgence.

Le degré de savoir-faire spécialisé et d'engagement de ces techniciens représente les idéaux du soldat professionnel du GEMRC. En peaufinant leurs capacités techniques en fonction de cet environnement particulier et en assurant des qualités élevées de soldat, ces techniciens personnifient la devise Arte et Marte du GEMRC.



Techniciens de véhicules au sein du COMFOSCAN travaillent sur les bateaux

Respect au moyen de l'art

Cplc C.D. Lalonde, Tech Veh, 2 PPCLI

Certains disent, de temps à autre, que les professions de la maintenance sont les postes les plus ingrats dans les forces armées. Nous préférons penser que nous faisons preuve d'un professionnalisme discret. Le GEMRC n'a pas besoin d'applaudissements ou de prix pour faire un excellent travail. Nous l'avons prouvé à maintes reprises, que ce soit ici, dans la garnison ou au cours d'opérations.

r, de temps en temps, les unités auxquelles nous sommes affectés nous donnent une marque de reconnaissance de taille. Ce fut le cas, le printemps dernier, lorsqu'un fantassin qui a, depuis, été libéré, a peint une reproduction remarquable de notre insigne de coiffure entouré d'un bandeau écarlate qui représente l'unité à laquelle nous appartenons. Le caporal Francis Arduh a fait preuve d'une générosité remarquable en sacrifiant deux semaines de son temps pour fixer cette muraille de manière permanente dans l'édifice du GEMRC au 2^e Bataillon.

Princess Patricia's Canadian Light Infantry (2PPCLI). Le tableau n'exprime aucune arrogance ou n'insinue pas que nous sommes le centre de cette unité. Son but est de transmettre le respect et la reconnaissance qu'a inspirés ce peloton du bataillon.

Tout comme ce tableau, les soldats du GEMRC continueront de mener à bien leur travail en faisant preuve d'un professionnalisme discret afin de permettre au 2PPCLI d'être, comme le dit si bien sa devise, « premier sur le terrain ».



La peinture du logo du GEMRC au 2 PPCLI

Journée fort occupée pour la DGGPET

Sgt S. McIntyre, adjoint de l'Adjuc de la DGGPET et de l'Adjuc du Corps du GEMRC

Le 21 juin a été une journée fort occupée pour la DGGPET. En effet, la cérémonie de passation des pouvoirs qui a eu lieu comportait deux passations de commandement.

Lune atmosphère légère, empreinte de dignité, ce qui semblait le meilleur moyen de remercier et de dire au revoir au brigadier-général Patch et d'accueillir le brigadier-général Kennedy, nouveau directeur général de la Direction générale gestion du programme d'équipement terrestre (DGGPET).

C'est aussi pendant ce rassemblement que l'Adjuc J.E.A.G. Godbout a remis la canne de l'Adjuc Div au nouvel adjudant-chef de la DGGPET, l'Adjuc M. K. German. Le Bgén Patch occupera le poste de sous-chef d'état-major du Groupe des matériels, tandis que le Bgén Kennedy, nouveau directeur général de la DGGPET se joindra à l'effectif alors qu'il vient tout juste de terminer une maîtrise ès sciences sur la stratégie nationale des ressources à la Dwight D. Eisenhower School for National Security and Resource Strategy,

située à Washington. En juillet 2013, l'Adjuc Godbout commencera sa nouvelle affectation en tant qu'adjudant-chef de la base des Forces canadiennes Borden, tandis que le nouvel Adjuc de la DGGPET nous arrivera après avoir servi comme SQM – GET au 2º Bataillon des services depuis 2011.

Comme tout le personnel de l'Edifice Louis St-Laurent semblait présent au rassemblement, il est évident que le directeur général et l'adjudant-chef sortants ont laissé une forte impression sur la division.



Changement de nomination de DGGPET du Bgén Alex Patch au Bgén Scott Kennedy



L'Adjuc Mark German reçoit la cane de l'Adjuc de division du DGGPET de la part du Bgén Scott Kennedy

Nouveau directeur du Corps du GEMRC



Le 13 juillet, il y a eu le changement de nomination du directeur du Corps du Génie électrique et mécanique royal canadien, passant du colonel (maintenant brigadiergénéral) Nicolas Eldaoud au colonel Sébastien Bouchard

Cinq généraux du GEMRC et le CAC



Le 17 juillet, pendant la cérémonie de changement de commandement du commandant de l'armée canadienne, les 4 généraux du GEMRC toujours en service étaient présents ainsi que le colonel commandant du Corps. De gauche à droite : Bgén(ret) P.J. Holt (Col Cmdt), Bgén A.C. Patch, Lgén Devlin (CAC), Mgén I. Poulter, Bgén S. Kennedy et Bgén N. Eldaoud

Tournoi de pêche du GEMRC du 3° GSS

Le vendredi 7 juin 2013, la compagnie de maintenance (cie maint) du 3º Groupe de soutien de secteur (GSS) a tenu le tournoi annuel de pêche du GEMRC, suivi d'un barbecue d'au revoir. Ces activités, tout comme les éditions antérieures, ont eu lieu au parc et camping Sudbury Oromocto.

Tout le personnel de maintenance des unités de la base de Gagetown était convié au tournoi de pêche. Les employés, tant civils que militaires, ont essayé d'attraper le plus gros poisson, ou de prétendre qu'ils l'avaient fait alors que le poisson s'était échappé. La fête traditionnelle d'au revoir représente la chance de reconnaître les réalisations des militaires qui quitteront l'unité et de leur souhaiter bonne chance. Cette année, les activités ont dépassé les attentes des organisateurs. La hausse de participation était attribuable à la diminution du nombre de membres en mission en Afghanistan.

La cie maint du 3^e GSS a fait don des profits issus des barbecues qui ont eu lieu pendant les deux activités. Les dons ont été versés à la banque alimentaire d'Oromocto et à la SPCA d'Oromocto. Les organisateurs, le Sgt Bruce Walker et le Sgt Perry Antonello, étaient présents en compagnie du sergentmajor de compagnie de la cie maint, l'Adjum Noddin, et du commandant adjoint, le Capt Fleury, pour présenter les dons. Un total de 600 \$ a été divisé également entre les deux organismes. Les chèques ont été présentés à Jane Buckely, directrice générale de la banque alimentaire d'Oromocto, et à Tracy Marcotullio, gestionnaire de la SPCA d'Oromocto. Nous remercions tous les participants pour leur appui à ces organismes communautaires essentiels.

La Vieille garde



A Ottawa, le 15 mai 2013, avait lieu le souper régimentaire du SM du Corps du GEMRC. Pour cette occasion spéciale, nous avions invité 14 adjudants-chefs à la retraite (vieille garde) à notre soirée qui a été un grand succès. Les plus jeunes membres du Corps du GEMRC ont eu la chance de discuter et d'échanger plusieurs points avec ces retraités. Nous avons beaucoup à apprendre de la vieille garde. Ils nous ont ouvert plusieurs chemins, ce qui nous permet aujourd'hui d'être très bien respectés au sein des forces canadiennnes.

De gauche à droite debout: Adjuc Gilbert, Adjuc Froment, Adjuc Dalcourt, Adjuc (ret) Desjardins, Adjuc (ret) St-Germain, Adjuc (ret) Roome, Adjuc (ret) Delisle, Adjuc (ret) L'italien, Adjuc (ret) Roy, Adjuc (ret) Couture, Adjuc (ret) Fedorowich, Adjuc (ret) St-Jean, Adjuc Hornbrook, Adjuc Godbout, Adjuc Earles, Adjuc Bergeron.

De gauche à droite assis: Adjuc (ret) Slominsky, Adjuc (ret) Leclerc, Adjuc (ret) Rest, Adjuc (ret) Beaudoin, Adjuc (ret) Breton.

Le Corps du GEMRC - 2013 **CATÉGORIES** Avantage aux membres 54 400\$ (64,50 %) (Rouge) 29 750\$ Avantage aux Corps (35.20%)(Jaune) Avantage aux Corps (indirect) 250\$ (0.30%)(Cyan) Rabais au magasin de fournitures GEMRC (200\$) Rabais au magasin de fournitures régionales (1 800\$) Vêtements (6 000\$) Adhésion événements régionaux (3 150\$) Perte (100\$) Pièce de fidélité GEMRC (20 000\$) Prêt d'urgence* (200\$) Concours d'affiche artistique (100\$) Subvention en cas de difficultés* (1 000\$) Prêts projet d'urgence* (500\$) Prêts pour l'éducation* (10 000\$) Parrainage sportif GEMRC (2 100\$) Prêts de bienfaisance* (20 000\$) Directeur GEMRC - prix national des Cadets (200\$) Bourse GEMRC (7 500\$) Bourse du directeur GEMRC (1 900\$) Bourse sportive (4 400\$) Tirages pour les membres (2000\$) Jour du Souvenir (250\$) Goupille d'anniversaire (3000\$) Lors de la rencontre en août, le Conseil d'administration a décidé de changer le nom du Corps génie électrique et mécanique pour le Corps du génie électrique et n Il a également été mentionné que, malgré ce changement, il ne sera pas nécessaire de modifier les retenues salariales automatiques actuellement en place.

Tournoi de démolition!

Cpl F.J. Thomson, Tech veh, 2 GBMC, QG & Esc trans

En juin 2013, le QG & ESC Trans 2 GBMC a inscrit 4 voitures au tournoi de démolition 2013 Petawawa Civic Center Days Crash Up Derby pour la deuxième année consécutive. Le Cpl Mielke avait présenté une proposition au cours d'une réunion des Fonds non publics (FNP) pour que l'escadron finance l'inscription de 4 véhicules à un prochain tournoi de démolition locale. Cette initiative a été perçue comme une belle occasion de renforcer la camaraderie entre les soldats et de mettre en valeur les compétences techniques des ateliers du Corps du GEMRC

Grâce au soutien de notre escadron et d'un don de 4 voitures, la phase de démolition eu lieu. Tout d'abord, il a fallu retirer les sièges de la voiture, arracher la tapisserie et fracasser les fenêtres, ce qui a commencé comme un projet du midi pour la plupart d'entre nous, mais qui est rapidement devenu une activité extraprofessionnelle. Le soutien de l'escadron, qui nous a permis d'utiliser l'atelier de maintenance,

particulièrement en utilisant un treuil pour baisser un réservoir d'essence ou en se servant des compétences du Cpl Story pour de souder un bras de suspension rouillé: nous épargnant bien des heures de travail. Après avoir retiré tout le verre et déplacé les réservoirs d'essence et les batteries, nous étions prêts à appliquer la peinture. Nous nous sommes mis d'accord pour utiliser les couleurs de notre escadron, le gris et le bleu, en guise de reconnaissance de son soutien, mais nous avons fait en sorte que le nom de notre corps, GEMRC, soit très visible sur les pare-chocs avant.

Finalement, le jour du tournoi est arrivé et, par malchance, il pleuvait des cordes.



s'est avéré un avantage indéniable, L'équipe du QGET du 2º GBMC au tournoi de démolition a eu un match supplémentaire où les

De plus, un juge ne voulait pas que l'une de nos voitures participe parce que, selon lui, la barre de support de la portière du conducteur n'était pas suffisamment longue. Ainsi, sous une pluie diluvienne, le Cpl Kight et le Cpl Thomson ont démontré leurs compétences de mécanicien et ont enfoncé, à coups de marteau, un pied de biche en acier dans la portière du conducteur afin de satisfaire aux exigences du juge.

Le premier conducteur était le Cpl Kight. Puisque c'était sa première fois, il avait hâte de démontrer son savoir-faire. Il a remporté sa manche sans trop de difficultés et acquis une place dans la finale. Au cours de la manche suivante, c'était le

tour du Cpl Da Silva, transmetteur au sein de l'escadron. Malheureusement, sa voiture a « claqué » au tout début de l'épreuve. Au cours de la dernière manche préliminaire, le Cpl Thomson et le Cplc McDonald ont décidé de faire équipe. Si seulement la voiture du Cpl Thomson avait démarré et que l'embrayage du Cplc McDonald n'avait pas lâché peu de temps après.

Après les manches préliminaires, il y

voitures qui ne s'étaient pas qualifiées avaient une dernière occasion de le faire. Peu de temps après, la voiture du Cpl Da Silva a encore une fois rendu l'âme et celle du Cpl Thomson a été poussée contre le mur où elle est restée coincée. Il ne restait plus que celle du Cpl Kight. Or, au cours de la finale, la partie avant de sa voiture a été grièvement endommagée. Il a terminé en 4° place.

Quoi qu'il en soit, tout le monde s'est bien amusé. De plus, l'unité a atteint son objectif de renforcer l'esprit de camaraderie entre les soldats, et les techniciens ont eu l'occasion de mettre en valeur leurs compétences techniques tout en renforçant l'esprit de corps GEMRC.

L'essai d'acceptation du système DVTM

Cplc A.I. Sinu, Tech veh, Coy véh, EGEMRC

Tout a commencé il y a quelques années alors que la Direction gestion du programme de soutien de l'armement 2 (DGPSA 2) essayait d'acquérir le système de dépannage de véhicule tactique mobile (DVTM) avec un système permettant le remorquage direct du VBLR sur une surface dure pour le dépannage standard.

Le but était d'équiper le DVTM d'un système de freinage pneumatique auxiliaire (SFPA) qui se branche au VBLR et de fournir de l'air pour serrer et desserrer les freins. La solution envisagée : effectuer le remorquage en utilisant un cadre en A. Cela permet au DVTM d'enclencher les deux systèmes de freinage permettant ainsi un remorquage direct avec le VBLR à sa configuration de poids maximal. Les instructeurs de l'école du GEMFC ont collaboré avec l'Unité d'essais et d'évaluations de la force terrestre (UEEFT) et la DGPSA 2 à la réalisation d'un essai d'acceptation par l'utilisateur avec le système nouveau et entièrement intégré. Les instructeurs de l'EGEMRC ont effectué l'essai sur divers types de terrains pour consigner les détails du rendement et fournir de la rétroaction par l'entremise d'un groupe de discussion pour améliorer davantage la conception.

Tournoi annuel de hockey du GEMRC du SOFT

Cpl R. Goguen, Tech EO, 1 RCHA

Le 9° tournoi annuel de hockey du GEMRC du secteur de l'Ouest s'est déroulé à la BFC Shilo du 24 au 26 janvier 2013. Des membres du GEMRC de tout le secteur de l'Ouest, notamment la BFC Cold Lake, la BFC Winnipeg, l'Unité d'entraînement de l'armée britannique Suffield et la BFC Shilo, y ont participé. Le tournoi, qu'accueille la BFC Shilo depuis 8 ans, est une réussite sur le plan du renforcement du moral et de l'esprit de corps parmi les membres du Corps du GEMRC du secteur ouest de la force terrestre qui y participent. Le Lcol B.A. Davidson, officier supérieur de l'Ouest, a effectué la mise en jeu protocolaire et remis les trophées.

e tournoi de hockev du GEMRC du secteur de l'Ouest est une activité annuelle à participation mixte qui tient compte de toutes les différentes bases et organisations de manière à favoriser l'esprit d'équipe. Les participants ne savent pas au départ à quelle équipe ils appartiennent puisque celles-ci sont constituées par tirage au cours de la séance d'accueil qui, cette année, a eu lieu le 24 janvier au mess des caporaux et des soldats de la BFC Shilo. Pour composer leurs équipes de 13 ou 14 joueurs, les trois capitaines ont choisi des chiffres sur une feuille et le BPR du tirage leur a ensuite indiqué le nom de la personne correspondante. Puisqu'il s'agissait d'un tournoi amical, certains joueurs savaient à peine patiner, ce qui était encore plus

amusant compte tenu de la composition intéressante des équipes.

Chaque équipe a joué au moins 4 matchs au cours du tournoi de deux jours. La première journée, les équipes ont joué 3 matchs au cours du tournoi à la ronde, tandis que la deuxième journée était réservée aux éliminatoires ainsi qu'à une épreuve d'habileté. Cette année, 4 équipes y ont participé : l'équipe Arte, l'équipe Marte, l'équipe Parte et les Batus Lions (équipe composée de membres du REME de Suffield). L'équipe Parte a gagné le tournoi haut la main et l'équipe Marte a remporté le prix du meilleur esprit sportif.

De plus, le tournoi a permis de recueillir 100 \$ pour l'Emergency Hamper Fund des aumôniers de la BFC Shilo. C'était une belle expérience pour tous et une occasion pour les amis qui ne s'étaient pas vus depuis longtemps de jouer ensemble et ce, pour une bonne cause. Le groupe du GEMRC se porte bien et il est entre bonnes mains.



Cfn K.C. Shannon, Tech Veh, BFC Shilo

Bonspiel commémoratif du colonel Karen Ritchie

Sdt N. Leboeuf, Plt App, EGEMRC

Le 25 mars 2013, 30 apprentis de la compagnie régimentaire de l'École du génie électrique et mécanique royal canadien (EGEMRC) de Borden sont partis à l'aventure à la base des Forces canadiennes Petawawa dans le cadre d'une sortie de perfectionnement professionnel. Dix bienheureux apprentis ont pu participer au Bonspiel commémoratif du colonel Karen Ritchie.

Neuf de mes collègues et moi-même avons été invités à représenter le peloton des apprentis de l'EGEMRC au Bonspiel. Nous avons été répartis en deux équipes (très inexpérimentées) et nous nous sommes croisé les doigts. Avec peu d'espoir de gagner, et même de comprendre le jeu, nous étions décidés à nous amuser et à rencontrer d'autres membres de la Corps... et c'est exactement ce que nous avons fait.

En fin de compte, mon équipe n'a pas gagné. Cependant, soit nous sommes doués pour retenir de l'information ou nous avons un don particulier pour le curling, puisque, après avoir commencé dans la division F, tout au bas de l'échelle, nous avons fini dans la division C (sans me vanter). L'autre équipe de l'EGEMRC a également affiché un bon résultat, se plaçant dans une division supérieure à celle où elle avait commencé.

Pendant que nous jouions au curling, les autres membres du peloton des apprentis ont visité divers ateliers de maintenance de la base. Nos collègues nous ont rapporté ce qu'ils avaient appris et nous ont expliqué ce que les diverses sections de la maintenance font.

Au cours de cette sortie, j'ai appris à jouer au curling (plus ou moins), rencontré beaucoup de personnes intéressantes, développé mon esprit de camaraderie du GEMRC et passé des moments très agréables. La journée s'est terminée sur l'au revoir d'un membre haut gradé de la Branche du GEMRC. Il nous a dit que nous avions pris la bonne décision en choisissant le groupe professionnel du GEMRC et qu'il fallait retenir une chose : « le plus important est de prendre soin de sa famille, que ce soit à la maison ou au travail. »

Génie des munitions

Génie des munitions - niveau avancé

Capt C. Smith, OTM, D Gest TME 4 2 2

La vie après l'obtention du diplôme en génie des munitions – niveau avancé... En deux ans, je suis passé d'étudiant à autorité technique qualifiée en munitions (ATQM), puis à directeur de projet (GP).

programme de génie des munitions - niveau avancé du Collège militaire royal du Canada (CMRC) représente une occasion en or pour les officiers du GEMRC voulant étendre et approfondir leurs compétences et connaissances en génie. Le directeur -Gestion et technique des munitions et explosifs (D Gest TME) est le principal responsable du programme de génie des munitions pour le personnel civil et militaire. Les finissants de ce programme d'un an obtiennent une maîtrise en génie chimique ainsi que deux descriptions de spécialité et peuvent s'attendre à occuper un poste lié aux munitions une fois par rang. Contrairement au cours d'Officier technicien des munitions (OTM), qui est axé sur l'aspect pratique de la sécurité, manutention et gestion des munitions, le programme génie des munitions mise sur la théorie, ce qui nous aide davantage à soutenir les projets de la Direction générale gestion du programme d'équipement terrestre (DGGPET).

Tout au long du cours, les stagiaires utilisent des systèmes avancés de modélisation de balistique intérieure, extérieure et terminale. Le cours couvre les systèmes d'armes et de munitions de chaque élément des FC, permettant ainsi aux officiers du GEMRC d'étendre et d'approfondir leurs connaissances sur les forces armées et la marine. Les officiers du

GEMRC s'intéresseront particulièrement aux cours sur les armes antiblindées, les systèmes de guidage, les matériaux de blindage et les systèmes de protection active.



Un génie des munitions qui teste la munition d'armes étrangères

Depuis l'obtention de mon diplôme en août 2012, j'ai travaillé pour le D Gest TME au sein de la DGGPET sur divers types de munition. J'ai appliqué les connaissances que j'ai acquises dans le cours à des enquêtes techniques et à des évaluations de sécurité et de conformité de munition comme celles pour tireurs d'élite pour le pistolet 9 mm et pour l'arme antichar légère M72 (66 mm).

Parmi mes principales tâches, j'ai assuré le soutien technique et d'ingénierie du projet d'obusier léger tracté M777 (OLT M777), y compris les activités d'essai et de soutien du dispositif de guidage de précision (DGP) XM1156 (155 mm)

de la fusée d'artillerie de correction de trajectoire à Yuma, en Arizona, en collaboration avec l'armée américaine. En plus d'appuyer le projet OLT M777, j'ai été nommé GP et ATQM pour les munitions éclairantes et fumigènes pour le canon sans recul Carl Gustaf (84 mm). Le programme de génie des munitions m'a donné des connaissances spécialisées qui m'ont permis de gérer le projet à titre d'autorité technique. De plus, mon expérience comme GP au rang de capitaine me donne une solide base pour mes futures tâches au sein de la DGGPET comme ailleurs.

D'autres officiers du GEMRC diplômés ont également travaillé au sein de la direction Gestion et technique des munitions et explosifs avant de passer à d'autres défis. Le capitaine Alex Braden, diplômé en 2010, a d'abord travaillé au projet OLT M777 avant de retourner à Kingston pour enseigner le programme de génie des munitions au CMRC. Il se trouve cette année à Petawawa où il développe son expérience comme officier du GEMRC dans un environnement pratique. Personnellement, j'ai trouvé le domaine du génie des munitions extrêmement intéressant puisqu'il m'a permis de me perfectionner dans un environnement spécialisé en constante évolution tout en me permettant de jouer un rôle essentiel à titre d'ATQM et de GP pour l'armée.

Directeur du Corps à Aldershot



Le 5 juillet, le directeur et le sergent-major du Corps ont eu la chance de visiter les facilités de maintenance à Aldershot, N-É. À la suite d'une courte visite, nous nous sommes rendus compte que c'était l'un de nos secrets les mieux gardés du Corps





Le médaillon des techniciens d'armement

Adj R.E. Johnson, Tech arm, Coy art, EGEMRC

Le médaillon des techniciens d'armement a été conçu de manière à ce qu'un côté évoque la riche et noble histoire du groupe professionnel tandis que l'autre représente la famille à laquelle les techniciens appartiennent ainsi que ce que le Corps offre aux forces armées.

Parmi les groupes professionnels de l'armée, celui de l'armement est l'un de ceux qui a le plus de comptes à rendre : nous sommes responsables devant l'utilisateur, soit chaque soldat qui quitte l'enceinte ou la base d'opérations avancées, arme en main, quel que soit son groupe professionnel. Nous visons à fournir des services de soutien innovateurs et flexibles technique pour les armes et les systèmes d'armes terrestres ainsi que pour l'équipement connexe dont se servent les forces armées canadiennes afin de réussir leurs missions au cours d'opérations nationales ou internationales.

L'insigne professionnel a servi d'inspiration au médaillon qui a la forme d'un canon de fusil en coupe transversale. L'image d'un canon d'artillerie, tiré de l'insigne de coiffure du Génie du matériel terrestre, a été placée au centre du canon de fusil en coupe transversale. Cela représente l'évolution du groupe professionnel. Les devises du Service du matériel et du GEMRC sont inscrites de chaque côté

en latin, anglais et français. Chaque médaillon porte également un numéro de série, placé sous la date près du bord.

Sur l'avers du médaillon, on voit le bouclier dans la roue qui représente le Service du matériel. Autour du canon de fusil, on a inscrit la devise du Service du matériel:



SUA TELA TONANTITo the warrior his arms
Au guerrier ses armes

L'autre côté du médaillon porte l'insigne de coiffure du GEMRC, placé dans le bouclier qui se trouve lui-même dans la roue. Notre devise est affichée autour de la coupe transversale du canon de fusil:



ARTE ET MARTEBy Skill and by Fighting
Par l'adresse et le combat.

La date de 1944 représente l'année de l'établissement du GEMRC au sein des Forces armées canadiennes. La date de 1299 fait allusion au service du premier officier du matériel, ce qui deviendra plus tard le Corps royal canadien des magasins militaires. Il était chargé de fournir aux troupes tout ce dont elles avaient besoin au combat, notamment les uniformes, les armes et l'équipement.

Les fonctions liées au matériel militaire remontent à des centaines d'années. Le premier officier du matériel des forces armées britanniques est apparu en l'an 1299. Désigné garde de la garde robe du roi (Keeper of the King's Wardrobe), il était responsable de l'entretien et de l'inventaire de l'équipement lourd tel que les béliers et les catapultes. Le titre de maître du matériel militaire (Master of Ordnance) peut être retracé à l'an 1414. Cette personne s'occupait des fournitures militaires du roi, particulièrement ses pièces d'artillerie. Il était responsable du personnel du génie et de l'artillerie jusqu'en 1716. Au cours du 16° siècle, les forces armées britanniques ont établi bon nombre de parcs d'artillerie au Canada dont le contrôle est passé aux autorités canadiennes après 1855.

En 1903, le Corps du parc d'artillerie a été établi, et il a pris la relève du ministère canadien responsable du matériel (Canadian Stores Department). Le groupe a obtenu le titre de Corps canadien des magasins militaires le 2 décembre 1907 et son service offrant droit à des crédits au cours de la Première Guerre mondiale lui a valu le qualificatif « royal » accordé par le Roi George V le 3 novembre 1919. La composante de la milice du Corps n'a pas été autorisée jusqu'en 1912 et le qualificatif « royal », lui, a été rétabli en 1936. Réferénces:http://www.canadiansoldiers.com/organization/unitlistingbycorps/rcocorbat.htm; et Mike Comford, History and Insignia of the British Army Ordnance Service, livre virtuel www.homepage.ntlworld.com/mike.comerford/ORDNANCE/index.htm



Retour aux sources

Capt S.M. Kull, O resp, Centre de FCE du GEMRC, 1 Bn Svc

Le 2 avril 2013, la force opérationnelle 1-13 s'est engagée sur le chemin conduisant à un niveau de préparation élevée en se déployant à la BFC Wainwright pour l'exercice Promethean Ram et l'exercice Maple Resolve. Sans mission précise, les membres de la FO devaient se préparer à toutes les éventualités. Pour bon nombre d'entre-eux, l'entraînement était nouveau et différent. Cependant, il a réjoui les habitués.

Pour la Force opérationnelle 1 13 (FO 1 13), le chemin menant à un niveau de préparation élevé était vaste et semé d'embûches variées. Le commandant du 1er Groupe-brigade mécanisé du Canada (GBMC), le colonel Anderson, voulait que la FO soit prête à combattre un adversaire de force presque égale à la sienne, dans un environnement où la supériorité aérienne ne serait pas assurée et où l'artillerie ne serait qu'à un coup de sifflet. Il est certain que les troupes étaient là pour un entraînement préparatoire difficile. L'exercice (Ex) Promethean Ram a été le plus grand exercice de tir réel de l'histoire des Forces armées canadiennes et l'Ex Maple Resolve a donné lieu à la plus vaste mise en œuvre d'une simulation d'effets d'armes de notre histoire militaire. Toutefois, les techniciens d'expérience ont dû dépoussiérer leurs vieux carnets de notes pour revenir aux sources.

Pendant ces exercices, le 1 GBMC a fait l'essai d'un nouveau concept baptisé « nœud de liaison de communication ». Il s'agit essentiellement d'un lieu protégé plus près des lignes de front où sont offerts différents types de soutien logistique du combat (SLC) de deuxième ligne. Notre jeune technicien de véhicules allait faire l'expérience de son tout premier point de rassemblement de l'équipement (PRE). Lui et d'autres techniciens du GEMRC du GST ont installé leurs équipes mobiles de

réparation (EMR) dans la forêt. Il n'y avait ni mur HESCO, ni surface dure, ni pièce de rechange pour les camions, ni même de toilette chimique louée; il n'y avait que les EMR, un véhicule brisé et la tranchée. Les militaires devaient avant tout se camoufler et se dissimuler : comme ils disposaient d'une puissance de combat limitée, le PRE devait être invisible aux yeux de l'ennemi et il fallait éviter toute confrontation avec des troupes terrestres. Il fallait aussi se préoccuper des attaques aériennes, puisque l'avantage aérien avait été gagné puis perdu au fil de l'exercice.

Pour beaucoup, la réparation de véhicules dans un PRE en campagne dans des conditions difficiles était nouvelle: c'était néanmoins la renaissance des tactiques et de la doctrine utilisées pendant la guerre froide. Le conflit en Afghanistan a entraîné un changement dans le mode de fonctionnement de nos militaires, et les membres plus expérimentés des FAC ont vécu cette transition. Toutefois, nous revenons à nos tactiques d'autrefois, en mettant l'accent sur la plus grande force du GEMRC, soit réparer l'équipement dans les lieux les plus reculés possible. Qu'il s'agisse de changer des groupes moteurs de VBL III, de remplacer des turbos ou tout simplement de récupérer des véhicules brisés, c'était la première occasion depuis longtemps pour bon nombre d'entre nous de mettre en pratique nos compétences dans des conditions difficiles.

Au PRE, les militaires de la nouvelle génération se sont retrouvés avec de vieux problèmes, comme le manque de protection. Les techniciens ont donc été obligés d'effectuer des patrouilles de surveillance et d'assurer la garde. Les communications ne fonctionnaient pas assez bien pour que l'on puisse savoir à quel moment les unités arriveraient au PRE; il était donc impossible de garantir que les véhicules de modèle militaire qui s'approchaient étaient des alliés. Par conséquent, tout le monde devait fournir le mot de passe. Dans l'éventualité où le PRE serait la cible de tirs d'artillerie ou d'une attaque aérienne, tous les techniciens devaient connaître la position de repli en cas de sortie précipitée. Les nouvelles exigences de la FO 1 13 comportaient d'anciennes difficultés, accompagnées d'une ancienne doctrine, mais dans un nouvel espace de combat non contigu pour une nouvelle génération.

Finalement, le GST, grâce à un apprentissage à la dure, a réussi son entraînement et, le 1er juillet 2013, était parvenu à un niveau de préparation élevé. Les techniciens du GEMRC ont reçu de nombreux éloges de leur chaîne de commandement tout au long de l'Ex Promethean Ram et de l'Ex Maple Resolve pour leur professionnalisme, leur attitude positive et leur expertise technique.



L'Adjuc Andy Dalcourt a pris sa retraite des FC le 26 juillet 2013 après 35 ans de services avec le Corps du GEMRC. Il a occupé plusieurs positions importantes durant sa carrière telles que SMR de l'EGEMRC de Borden, Adjuc de la division du DGGPET, Adjuc du Corps du GEMRC, Adjuc du groupe SMA Mat et finalement Adjuc du CPM.

Sur le photo de gauche à droite: Adjuc Pierre Marchant Adjuc du CPM, Adjuc Andy Dalcourt et Mgen David Millar CPM.

Bonne retraite Andy! De tous les membres du Corps du GEMRC.



La Jeep Jiffy fait peau neuve

Cpl R. Mountenay, Tech mat, 1 Bn svc

Puisqu'il s'agissait de la dernière Jeep jiffy du GEMRC, les techniciens des matériaux avaient hâte de relever le défi de la réparer afin qu'elle soit prête pour la prochaine démonstration.

u premier coup d'oeil, l'équipe Au premier coup --pensait que les travaux seraient rapidement effectués et poseraient peu de difficultés. L'équipe estimait qu'il lui faudrait au plus une semaine pour sabler la Jeep et la repeindre. L'échéance étant de deux mois plus tard, soit le 1er mars, le Cpl Eldon MacDonald (« Mac ») et le Cpl Ryan Mountenay (« Monty »), son fidèle complice, ont entrepris de terminer le travail en attente avant de s'attaquer à la Jeep. Erreur! Durant la première minute de sablage, Mac s'est rendu compte que le travail n'allait pas être aussi facile que prévu et qu'il faudrait complètement démonter la Jeep pour la décaper.



Le Jiffy Jeep avant son retapage

Au fil des ans. le véhicule avait été couvert de matériel de remplissage pour cacher les bosses et peint à maintes reprises. Sans tarder, l'équipe a demandé au Sgt Steve Dufault du centre de formation en cours d'emploi s'il y avait de jeunes soldats prêts à participer à une mission de sauvetage. Le Cpl Fanning (technicien en armement) et l'artisan Cross (technicien de véhicule) ont accepté le défi d'enlever la peinture et le matériel de remplissage. Ils ont ainsi décapé tout ce qui pouvait être démonté de la Jeep et mis dans la décapeuse au jet de sable. En raison des 9 à 12 couches de peinture et du quart de pouce de matériel de remplissage en moyenne sur la plupart des pièces, deux semaines ont été nécessaires pour mettre le métal de la Jeep à nu. En tant que fiers techniciens des matériaux, il ne leur était pas permis de laisser partir le véhicule sans avoir terminé les réparations. Ils ont réparé ce qu'ils pouvaient de la carrosserie dans le temps alloué. Ces réparations comprenaient l'ajout d'une modification à la carrosserie pour qu'elle puisse résister à un montage et à un démontage répétitif. Cette modification consistait à l'installation d'une barre de soulèvement renforcée située sur le côté droit et gauche de la carrosserie.

Étant donné que l'atelier de carrosserie du 1^{er} Bataillon des services n'est pas un établissement commercial, il ne disposait pas de certaines pièces et fournitures vitales à la Jeep. L'Adjum Waugh a assuré la liaison entre Edmonton et Gagetown pour ce projet et a joué un rôle essentiel pour trouver les pièces et les fournitures requises. Il est même venu aider à l'atelier.

La carrosserie de la Jeep montée sur des chevalets et le moteur déposé sur le côté, Mac a sablé et peint le châssis. Quand il a terminé, l'équipe a déplacé la carrosserie et toutes les petites pièces dans la cabine de peinture. L'équipe a ensuite tout nettoyé au jet d'air pour éliminer la poussière et le sable restant avant de tout essuyer avec un nettoyant. À ce moment, l'équipe a appliqué une couche d'apprêt et une couche de fond. Monty a habilement peint le drapeau canadien et le drapeau du GEMRC à l'aérographe sur la carrosserie. Pour un meilleur effet. une feuille d'or a été ajoutée au drapeau. L'emblème du GEMRC a été appliqué au capot. Pour terminer, une couche claire a été appliquée à l'ensemble de la carrosserie pour lui donner un fini professionnel.

Une fois la peinture sèche, le trio des caporaux a commencé à tout remonter. Ce remontage a compris de nombreux aller-retour entre la Jeep et le magasin à outils pour trouver de nouveaux écrous et boulons. Enfin, la Jeep a été terminée avec un ou deux jours de retard compte tenu du travail supplémentaire que le projet exigeait. Les rumeurs d'une

nouvelle Jeep Jiffy améliorée ont fait de l'atelier de carrosserie un endroit très populaire à fréquenter dans les derniers jours du projet. Les photos ne lui rendent pas justice. Pour ceux d'entre vous qui connaissent le véhicule, vous apprécierez les améliorations la prochaine fois que vous la verrez en action. Pour ceux qui n'ont jamais vécu l'expérience de la démonstration de la Jeep Jiffy, assurezvous d'y assister lorsqu'elle sera présentée près de chez vous.



Une nouvelle calandre

Nos plus sincères remerciements au Cpl Austin Hussick qui a supervisé le démontage et le remontage de la Jeep Jiffy, au Cpl Soutiere qui a aidé au démontage et au décapage au jet de sable et au Cplc Vincent (technicien de véhicule) qui a aidé avec les pneus.



Le Jiffy Jeep avec une toute nouvelle couche de peinture



ELVIS, toujours vivant!

Sgt M. Paradis, Tech EO, Coy art, EGEMRC

L'Ex LION INTRÉPIDE, qui s'est déroulé en avril 2012, a été un séjour habituel à la base de Gagetown. C'est durant cet exercice que j'ai entendu parler officiellement pour la première fois du projet de développement du nouveau cours Période de perfectionnement 1 (PP1) des techniciens électronique-optronique (EO). À ce moment, j'étais très loin de me douter que j'allais être muté à la BFC Borden et que j'allais devenir un joueur important dans le développement de ce nouveau cours.

En février 2011, afin de répondre aux exigences de l'armée de terre, le comité de rédaction du plan d'instruction a remodelé la formation des techniciens EO en apportant des modifications importantes aux points d'enseignement. Ce n'est qu'en septembre 2012 que l'équipe de développement du nouveau cours PP1 des techniciens EO s'est formée.

Elle avait pour mandat d'accomplir cette tâche pour avril 2013, ce qui incluait le cours d'électronique orienté vers la pratique (CEOP) qui était, jusque-là, donné par l'École d'électronique et des communications des forces canadiennes (EECFC). Nous devions ainsi développer les plans de leçons, les exercices pratiques, les présentations Power Point, les banques de questions et le livre de l'étudiant. Pour ce faire, nous avons bénéficié de l'aide et de l'expertise de l'équipe du Sgt Sévigny du centre de formation en cours d'emploi (FCE) de Valcartier et de l'École de génie électrique et mécanique des forces canadiennes (EGEMRC) Gagetown. L'équipe du Sgt Sévigny a fourni les exercices pratiques pour le courant continu et le détachement de Gagetown a contribué à l'écriture du plan de leçon maître. Groupe d'ordre après groupe d'ordre et quelques maux de tête plus tard nous avons pu élaborer un matériel de qualité aux futurs étudiants du cours PP1 des techniciens EO.

Le défi était de taille puisque la forcément modernisation entraîne l'achat de nouveaux équipements et l'apprentissage de nouvelles technologies. En effet, l'EGEMRC a fait l'acquisition du logiciel Multisim 12 pour faciliter l'entrainement des nouveaux techniciens EO. Le logiciel Multisim 12 est un simulateur de circuits électroniques conçu par National Instruments. Ce logiciel a déjà fait ses preuves lorsqu'il a été implanté en 2009 par le Sgt Sylvain Guillemette au centre FCE de Valcartier. Fruit du hasard ou d'une minutieuse planification, le Sgt Guillemette a activement participé à l'implantation du logiciel Multisim 12 à la compagnie des artisans de l'EGEMRC. Les plates-formes ELVIS II que l'EGEMRC a acquises servent d'interfaces de fabrication au logiciel Multisim 12. Les candidats fabriquent d'abord leurs circuits avec l'aide de Multisim 12 pour ensuite utiliser de vraies composantes sur les panneaux de montage et en vérifier le fonctionnement.

Le but ultime de ce projet est de doter tous les centres FCE des logiciels Multisim 12 et ELVIS II. Il est primordial d'assurer une standardisation à l'échelle nationale afin que l'EGEMRC continue de jouer son rôle de leader dans la formation de ses membres. Évidemment, il y a d'autres projets qui ont été mis de l'avant en 2012 par le peloton EO. Il suffit de penser au logiciel OLPHY pour la théorie optique et l'imagerie thermique ou au logiciel NGRAIN 3D pour les génératrices tactiques 5 KW, mais ceci devra faire l'objet d'un autre article.

Mention élogieuse du ministre des Anciens combattants Col (Ret) Andrew Nellestyn

Monsieur Nellestyn est un vétéran des Forces armées canadiennes. Il a connu une longue carrière enrichissante à titre de militaire, diplomate, politicien sur la scène municipale, cadre supérieur, professeur, auteur, archéologue, physicien, ingénieur chimiste, gestionnaire de projet, économiste, bénévole communautaire et mécène. M. Nellestyn est un ancien directeur de la filiale de Kanata de la Ligue navale du Canada/Cadets de la marine Centurion, et le vice-président national des relations externes de l'Association du génie électrique et mécanique de l'armée canadienne. Il est membre du comité de développement et de formation de la filiale 638 de la Légion royale canadienne à Kanata. M. Nellestyn est membre de l'équipe de production du livre Afghanistan : une Histoire de soldats 2002-2014 qui sera lancé en 2014 lors de la Semaine des anciens combattants. Il est aussi un des coréalisateurs de la série documentaire en 67 épisodes Les Vétérans : Découvrir notre patrimoine militaire à partir des yeux de ceux qui l'ont vécu, qui a été présentée pour la première fois avec énormément de succès au Musée canadien de la guerre le 4 novembre 2011.



Lauréats 2013 du prix du directeur du GEMRC

Lauréat de la récompense nationale du directeur du GEMRC et de l'EGEMRC, SDIFT et du GISFC - Adj J.O.R. Descheneaux

Ces reconnaissances sont décernées à l'Adj Descheneaux pour souligner son expertise technique et son dévouement notoire à l'égard du GEMRC et du Peloton des apprentis de l'EGEMRC. En créant une bibliothèque technique, il a amélioré la vie de tous les apprentis de la Compagnie régimentaire, les aidant ainsi à se former et se préparer en vue de leurs cours. Il a rallié le personnel et les étudiants de l'EGEMFC pour participer à une activité de financement visant à construire une nouvelle structure de jeu qui a profité à la communauté et a fait honneur au GEMRC à la BFC Borden. L'Adj Descheneaux sait comme nul autre mobiliser et inspirer les futurs techniciens et susciter un sentiment de fierté au sein du GEMRC.

Lauréat de la récompense régionale pour le SAFT - Sgt P. Cogswell

Le Sgt Paul Cogswell reçoit cette reconnaissance pour souligner l'ensemble de ses réalisations et contributions et particulièrement pour son remarquable leadership, professionnalisme et dévouement dans ses fonctions de planificateur adjoint de la Compagnie de maintenance du 3 GSS, de coordonnateur du système de gestion des halocarbures et d'adjoint au gestionnaire du site du SIGRD.

Lauréat de la récompense régionale pour le SOFT - Cplc B.R. Dempsey

Le Cplc Dempsey reçoit cette reconnaissance pour son leadership, ses connaissances techniques exceptionnelles, son attitude remarquable et sa capacité à se concentrer sur la mission. Tout au long de l'année, dans le cadre de différentes activités, qu'il s'agît de dépanner les LAV pour l'exercice WARRIOR RAM, d'encadrer des techniciens subalternes pendant l'exercice KAPYONG FURY, de veiller à la disponibilité opérationnelle de l'Unité d'intervention immédiate et de la Force opérationnelle 2 13, ou de dépanner les RG 31 pour l'instruction menant à un niveau de préparation élevée, le Cplc Dempsey s'est toujours montré extrêmement fiable et professionnel.

Lauréat de la récompense régionale pour la région de la CN, le SNFC et les commandements opérationnels - Cpl C-C. Anderson Le Cpl Anderson obtient cette récompense en raison de ses qualités exceptionnelles de leader, de ses compétences de technicien et de l'ardeur qu'il met à défendre le Corps du GEMRC. Possédant les qualifications de deux métiers, il est un technicien extrêmement polyvalent, et la démontré dans le cadre d'un exercice d'entraînement. Toujours axé sur le soutien de la mission, il a fait sienne la devise du COMFOSCAN: « nous trouverons un moyen ».

Lauréat de la récompense régionale pour le SQFT et le 202 DA - Adj J.G.E. Vachon

L'adjudant Vachon reçoit cette récompense pour son excellence en matière de leadership, pour ses compétences techniques ainsi que la promotion du Corps du GEMRC grâce à ses implications. Il possède une expertise technique qui font de lui une personne ressource et un aviseur consciencieux et méticuleux. Il est la pierre angulaire au sein du bureau de contrôle de la compagnie de Maintenance. Sa participation active lors de l'organisation des activités GEMRC dans la région de Québec représente sa fierté et son sentiment d'appartenance au GEMRC et il prône, par son comportement exemplaire, une relève fière des coutumes et traditions du Corps.

Lauréat de la récompense régionale pour le SCFT - Cplc R. Pyke

Cette reconnaissance lui est remise pour son rendement exceptionnel à titre de technicien de véhicules de la Compagnie de maintenance. Il a géré et formé une section de 16 techniciens et assuré le fonctionnement d'une flotte de 7 véhicules de récupération. Il a géré le service de récupération nationale de Petawawa et est parvenu à répondre à toutes les demandes de récupération présentées simultanément à ce service. Il a servi en tant que sergent de section et d'adjudant de peloton des véhicules et de la récupération. Il a participé à une mission de trois mois au Koweït où il a mis son expérience à profit pour offrir un service de récupération hors pair.

Lauréat du récompense régional pour le ARC/MRC - Mme K.I. Reid

Mme Reid a reçu cette reconnaissance pour son professionnalisme et son inlassable dévouement. Grâce à ses connaissances approfondies et à son extraordinaire sens de l'éthique professionnelle, elle a su jongler avec ses tâches administratives essentielles et une charge de travail accrue. Ses qualités ont été remarquées lorsqu'elle a accepté de faire un nombre incalculable d'heures supplémentaires après ses journées de travail normales pour s'assurer de terminer toutes les tâches prioritaires et de respecter toutes les échéances sans exception. Mme Reid a relevé tous les défis en faisant preuve d'une attitude professionnelle irréprochable et d'un profond désir d'optimiser les résultats.

Prix pour le meilleur cadet

Adjum Cadette Brianna Harris 2332 Major EJG Holland VC CCARC

Second prix
pour le meilleur cadet
Adujc Cadette Tiffany Chute
109 CCARC

Mention élogieuse du chef d'état-major de la Défense - Capt J.L.S. Richard Mention élogieuse du chef d'état-major de la Défense - Adjuc Rouleau Mention élogieuse du commandant de l'armée canadienne - Maj S.F. Cahill Mention élogieuse du commandant de l'armée canadienne - Col Cmdt, BGén (ret) Holt

Mention élogieuse du COMFEC - Maj F. Lavoie Mention élogieuse du COMFEC - Capt M. Corbin Prime au mérite du SMA(Mat) - Maj C. Hingwala Prime au mérite du SMA(Mat) - Adjum L. Aubin





Médaillon de l'excellence du conseiller de la Branche GEM

Médaillon #23 Cplc Richard

Cplc Richard a grandement contribué à la réputation du Corps du GEMRC grâce aux efforts bénévoles exceptionnels qu'il a déployés au sein de sa communauté. Au cours des 4 dernières années, il a consacré d'innombrables heures de bénévolat avec le 3036 CCRAC corps de cadets du GEMRC à Sackville et Nouvelle-Écosse, et il est également très actif avec l'Hôpital des anciens combattants Camp Hill à Halifax.

Médaillon #28 Cplc Smith

Le Cplc Smith a reçu une reconnaissance pour son dévouement exceptionnel au Corps du GEMRC. Considéré par tous comme un leader incontestable, il apporte à la Branche une expertise technique des plus dynamiques et un esprit de corps. Qu'il soit considéré en tant qu'instructeur FCE, technicien de véhicule 2IC très prisé de la maintenance, soldat expérimenté sur le terrain ou joueur dans une équipe de hockey, le Cplc Smith est un leader GEMRC exceptionnel dans tous les domaines.

Médaillon #31, Cplc Marchand

Le médaillon de l'excellence du conseiller de la Branche est remis au Cplc Marchand en reconnaissance de son dévouement à son métier. Il a conçu une trousse d'apprentissage à distance en ligne pour aider le programme de technicien des armes QL4. Sa motivation et ses prouesses techniques font de lui un atout inestimable aux Forces armées canadiennes, à la Branche et à l'Unité.



Le médaillon de l'excellence du conseiller de la Branche #31 est remis au Cplc Marchand, le 10 mai 2013, par le colonel Bouchard



Le médaillon de l'excellence du conseiller de la Branche #29 est remis au Cplc Dallaire, le 10 mai 2013, par le Colonel J.F. Prévost

Médaillon #29, Cplc Dallaire

Le Cplc Dallaire a reçu une renconnaissance en raison de l'implication dont il a fait preuve dans l'exercice de ses fonctions. Le dévouement extraordinaire ainsi que les nombreuses actions prises par le Cplc Dallaire au cours des trois dernières années afin de perfectionner la qualité de l'entraînement ont été déterminants pour la formation de nos apprentis techniciens du GEMRC au SQFT. En plus de son rôle d'instructeur-chef, il s'est démarqué par ses qualités de pédagogue.

Médaillon #32, Cpl Lalonde

Le Cpl Lalonde reçoit une reconnaissance pour son attitude professionnelle, son engagement et son service exemplaire au peloton de maintenance 2º Bataillon PPCLI. Le leadership et l'éthique de travail inébranlable du Cpl Lalonde se reflètent dans tout ce qu'il accomplit, qu'il s'agisse de faire des heures afin que les véhicules soient prêts pour les exercices, de former les conducteurs QL4 et de l'unité, d'être le commandant de l'ÉRM ou de préparer la fête de Noël et la Journée GEMRC.

Médaillon #34, Adj Brown

L'Adj Brown reçoit une reconnaissance pour son dévouement exceptionnel, sa volonté et sa persévérance en tant que champion des intérêts des membres civils de la Défense. En plus de son emploi à temps plein dirigeant une facilité de réparation d'armes, il a des responsabilités additionnelles en tant que commandant de peloton intérimaire pour la section auxiliaire. Sa persistance a permis d'améliorer l'efficience et la coopération entre civils et miliaires au sein de la section de maintenance de la division TGEM à la BFC Halifax.

Médaillon #27, Sgt Clark

Le Sgt Clark reçoit le médaillon d'excellence du conseiller de la Branche en reconnaissance de ses compétences techniques remarquables, de son travail acharné et sa volonté à toute épreuve durant un projet d'essai RWS. Ses précieux commentaires et comptes-rendus au GCVM et l'UEEFT ont été cruciaux pour la réussite de cet essai et ont grandement contribué à l'amélioration du système RWS.

Médaillon #30, Cpl Boudreau

Le Cpl Boudreau a été reconnu pour ses accomplissements considérables à la compagnie de maintenance. C'est avec un professionnalisme hors pair qu'il a réassemblé un canon allemand après sa restauration. Le travail qu'il a effectué, généralement réservé aux techniciens en armement ou aux techniciens plus expérimentés, a permis de remettre en état un monument recelant une place importante au coeur du patrimoine canadien et au yeux de nos anciens combattants.

Médaillon #33, Adj Knight

Adj Knight reçoit le médaillon d'excellence du conseiller de la Branche pour son apport exceptionnel au transfert d'autorité de commandement de la batterie d'instruction en maintenance de l'École de l'Artillerie royale canadienne à l'École des Forces Candiennes de génie électrique et mécanique, où il est maintenant appelé EGEMRC Gagetown.



Le médaillon de l'excellence du conseiller de la Branche #32 est remis au Cpl Lalonde, le 13 mai 2013, par le Bgén (ret) Holt

Médaillon #35, Adjum (ret) Jutras

L'Adjum Jutras reçoit le médaillon de l'excellence du conseiller de la Branche pour sa contribution au Corps du GEMRC et à l'armée lors du support pour l'intégration avec succès des composantes de gestion d'équipement et de système de maintenance du Système d'information pour la gestion des ressources de la Défense (SIGRD).

Médaillon #36, Cplc Milne Le Cplc Stacey Milne recoit le méd

Le Cplc Stacey Milne reçoit le médaillon de l'excellence du conseiller de la Branche pour son support exceptionnel aux opérations maritimes à l'intérieur du COMFOSCAN. En plus de son support exceptionnel à la maintenance, le Cplc Milne a également développé des solutions à deux problèmes techniques avec l'embarcation pneumatique à coque rigide pour les opérations spéciales.

Médaillon #37, Cpl Rodrigue

Pour sa performance exceptionnelle en tant que soldat et technicien au sein de la troupe de maintenance du 5° RALC, le Cpl Rodrigue se voit remettre le médaillon de l'excellence du directeur du Corps. Professionnel et doté de charisme, sa grande motivation et sa personnalité colorée font de lui un leader naturel qui inspire le respect et la confiance. Ingénieux et très proactif, il démontre des aptitudes et des connaissances techniques hors du commun.

Médaillon #38, Sgt Laporte

Pour sa performance exceptionnelle en tant que soldat et technicien au sein de la troupe de maintenance du 5° RALC, le Sgt Laporte se voit remettre le médaillon de l'excellence du directeur du Corps GEMRC. Professionnel, fiable, loyal et extrêmement compétent, ses efforts constants ont eu un impact direct sur la disponibilité opérationnelle de la flotte de l'unité et ont largement contribué à la réussite des opérations de support.



Le médaillon de l'excellence du conseiller de la Branche #36 est remis au Cplc Stacey Milne (à droite), le 6 juin 2013, par Lcol Jacques Gobin

Médaillon #39, Maj Gauthier

Aux cours des deux dernières années, le Maj Gauthier a offert un support incroyable au Corps du GEMRC en fournissant un leadership exemplaire derrière toutes les activités GEMRC incluant le tournoi de hockey à la mémoire de l'Adj J.R. Muise du Corps GEMRC tenu pour la première fois à Valcartier. Professionnel dans l'âme et doté d'un charisme unique, sa détermination et sa personnalité colorée font de lui un ambassadeur exceptionnel pour le Corps.

Récipiendaires d'une bourse du GEMRC 2013

Félicitation à tous nos récipiendaires pour la bourse du Fonds du Corps du GEMRC 2013

Monsieur Alexandre Beaudry - fils de l'Adjum Beaudry; Madame Amanda Murphy - fille de monsieur Tom Murphy;

Madame Poppy McFarlane - fille du Sgt McFarlane;

Monsieur Tyler Snook - fils de Adjuc Snook;

Madame Marie-Anna Chaine - fille du Capt Chaine;

Madame Alexandra Moore - fille du Lcol Moore:

Madame Jade Bernier - fille du Sgt Bernier;

Madame Tania Riley - fille du Sgt Riley;

Monsieur Marc-Antoine Sigouin - fils de l'Adjum Sigouin;

Monsieur Brandon Bullions - fils du Sgt Bullions.



Maj Tousignant, Marc-Antoine Sigouin, Sylvain Sigouin, et Adjuc Rodrigue

Dernier Appel

		Court Wall			
Blackmore, Harold	30-avr-2013	Delmage, Everett (Adjum)	9-juin-2013	Ley, Gordon B. (Adjuc)	27-mai-2013
Brennan, Reginald S. 'Nick' (Adjuc)	4-mai-2013	Ferguson, Howard G. (Adjuc)	6-mai-2013	Little, Robert J.	9-fév-2013
Bretsch, William	11-jan-2013	Greenwood, John W. (Adj)	8-mai-2013	McGuire, James C.	27-fév-2013
Bruce, Gordon W. (Col)	4-juin-2013	Hightower, Walter H.	13-mai-2013	Murdoch, James (Cplc)	6-fév-2013
Burman, Paul M. (Capt)	17-déc-2012	Kalvi, Bronco (Adjum)	22-avr-2013	Turrieff, William (Adjum)	24-mai-2013
Cundal, Wayne	11-juin-2013	Lane, Robert 'Cam' (Maj)	2-avr-2013	Goodbody, Ken (Capt)	3-août-2013
			COLUMN TO SERVICE STREET, STRE	The second secon	

RCEME Regiment Governance

RCEME COUNCIL



MGen I. Poulter



BGen A. Patch



BGen (ret'd) P.J. Holt Colonel Commandant



Col S. Bouchard Corps Director Directeur du Corps



CWO R. Gilbert Corps SM SM du Corps

NDHQ & Northern / QG & Nord:

Sr Officer: LCol Fuller Sr NCM: CWO Rouleau Council Mbr: Col Prévost



BGen N. Eldaoud







Col T. Endicott







Col R. Elvish









Col J.F. Prévost



CWO S. Froment



CWO A. Bergeron



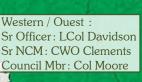
CWO G. Godbout



CWO J-P Savoie



Alberta



Columbia

Manitoba

Nunavut



Gouvernance du Régiment GEMRC

CORPS FUND REPRESENTATIVES

 2^{nd} Cdn Div / $2^{\rm e}$ Div Cdn : Maj S. Tousignant 3^{rd} Cdn Div / $3^{\rm e}$ Div Cdn : MWO R. Waugh $4^{\rm th}$ Cdn Div / $4^{\rm e}$ Div Cdn : Cpl M. Brosseau $5^{\rm th}$ Cdn Div / $5^{\rm e}$ Div Cdn : Lt T. Hallonquist Training Systems / Système de l'instruction : CWO L. Moreau

RCAF / ARC : CWO P. Dionne NCR / RCN : CWO R. Gilbert

ASSOCIATIONS

RCEMEA / AGEMRC President:
Col (ret'd) M. Johnston
EMEA / AGEM President:
LCol (ret'd) K. Jones
RCEMEA (WC) / AGEMRC (CO):
Capt (ret'd) Barry Connatty
WO (ret'd) L. (Tex) Leugner

CORPS of RCEME STAFF

Director RCEME / D GEMRC:

Col S. Bouchard

Corps SM / SM du Corps :

CWO R. Gilbert

Colonel Commandant:

BGen (ret'd) P.J. Holt

Commandant RCEME School / EGEMRC:

I Cal Rawa

DD RCEME Res / DD GEMRC Res: LCol Playfair RSM RCEME School / SMR EGEMRC :

CWO Moreau

Army G4 Maint / G4 Main de l'armée : Maj Mason CTC RCEME Trg Cell / GEMRC Form : Capt Pye

Corps Secretariat / Secrétariat du Corps

COS RCEME / CEMAT GEMRC : LCol Ross SSO RCEME / OSS GEMRC: Maj Ramessar Corps Coordinator / Coordonatrice du Corps: Maj Motl

SO RCEME / OS GEMRC : Capt Cummings

Career Mangers / Gérants de carrière

CM Officers / GC Officiers: Maj Robichaud CM Artisan / GC Artisan: CWO Trepanier CM Veh MCpl – MWO / GC tech veh cplc à

adjum: CWO Guertin

CM / GC Veh Cpl: MWO Bouffard

Occupational Advisors / Conseillers de métiers

OA / CM Veh: Maj Allan AOA / CMA Veh: CWO David

OA Wpns / CM Armement: Maj Wright

AOA Wpns / CMA Armement: CWO Saunders

OA / CM EO : Maj D'Souza AOA / CMA EO : CWO Rose OA / CM Mat : Maj Boland AOA / CMA Mat : CWO Bransfield OA ATO / CM OTM : LCol Landry OA Officers / CM Officiers : Maj Picard

REGIONAL NETWORK

Newfoundland & Labrador

Québec / Quebec : Sr Officer: LCol Lord Sr NCM: CWO Rodrigue Council Mbr: Col Benson

Quebec

Atlantic / Atlantique : Sr Officer : Maj Chenard Sr NCM : CWO Mooney Council Mbr : Col Elvish

> Prince Edward

> > Island

Nova Scotia

New
Brunswick

Royal Canadian Navy/ Marine royale canadienne : Sr Officer: Maj Sanchez-Maloney

Sr NCM: CWO McIsaac Council Mbr: Col Hamilton

Training Systems:
Sr Officer: LCol Bower
Sr NCM: CWO Moreau
Council Mbr: Col Myers

Operational Commands / Commandement opérationnel : Sr Officer: LCol Moyle Sr NCM: CWO Dion Council Mbr: Col Prévost



Royal Canadian Air Force/ Aviation royale canadienne : Sr Officer: Maj Hingwala Sr NCM: CWO Dionne Council Mbr: Col Hamilton

Ontario

Central / Centre : Sr Officer: LCol Corriveau Sr NCM: CWO Kelly Council Mbr: Col Hamilton